

Сказки и легенды народов Приамурья

Издательский дом «Радуга» г. Комсомольск-на-Амуре 2022 год

Речь Мангму. Альманах. Сказки и легенды народов Приамурья с иллюстрациями учащихся МОУ СОШ № 23, - 117 стр.

Составитель, технический редактор Н.А.Жуков

Творческий коллектив: Костина Е.Б., учитель русского языка и литературы, Жуков Н.А., учитель английского языка, учащиеся  $6\Phi$  класса

Художники-иллюстраторы: учащиеся 6- ого класса МОУ СОШ № 23

По берегам широкого и могучего Мангму (Амура) издавна живут нивхи, нанайцы, ульчи, удэге и другие народы Дальнего Востока. И веками их старики рассказывают подрастающим в стойбищах детям сказки. К сказкамдальневосточного писателя Дмитрия Нагишкина иллюстрации учащихся МОУ СОШ № 23. По мотивам фольклора нивхов, ульчей, удэгейцев других народов Дальнего нанайцев, И расположившихся на берегах могучего Амура представлены творческие работы учащихся шестого филологического класса. В них собрана вековая мудрость охотников и рыболовов, живущих в гармонии и мире с природой. Сказки эти похожи на притчи и легенды, такой в них особый уклад, язык и певучий слог, истинно народный юмор и приметы. Есть здесь и бытовые истории из жизни людей, и волшебные новеллы, и сказки о животных, в которых

©Муниципальное общеобразовательное учреждение средняя общеобразовательная школа с углубленным изучением предметов художественно-эстетического цикла №23 г. Комсомольска-на-Амуре, 2022 ©Издательский дом «Радуга», 2022

# СОДЕРЖАНИЕ

Костина Е.Б. Летняя филологическая школа - 2022	6
Жанры нанайского фольклора	7
Нагишкин Д.Д. Биография	8
Раздел I «Детские сказки и легенды на русском языке»	
Аксарина М. Три сестры	13
Булатов К. Как орёл тайгу сотворил	15
Вдовин Е. Почему у тигра чёрные полоски на теле	18
Веретенникова М. Равновесие чаш с близнецами	19
Гаврилова К. Легенда о Такэмуне	22
Дротенко И. Большая беда	24
Ефремов Т. Большая чёрная река - Амур	31
Бичан М. Сказка	33
Камкин Е. Легенда о трёх солнцах	35
Кочкин С. Сказка о бедном шамане Мо	37
Кузовлева С. Легенда о Маяне	38
Мартьянова А. Счастье бедного юноши	41
Рыженко Н. Гэ Ундису	44
Рязанова З. Три сестры у реки	46
Табакович Э. Почему медведь ложится спать зимой в спячку?	49
Тетерина А. Моменты из жизни котёнка	51
Филюшина Д. Девочка на луне	52
Юлдашева В. Как лягушка и аист врагами стали	53
Литвинова А. Сказка о тигре	54
Чеченин М. Сказка о двух сёстрах-сороках	55
Крот В. Сказка о зайце-волшебнике	57
Киле М. Сказ о трёх солнцах	59
Фролов Т. Легенда о сотворении мира	60
Раздел II «Переводы сказок и легенд на английский язык»	
Аксарина М. Три сестры	63
Булатов К. Как орёл тайгу сотворил	65

Вдовин Е. Почему у тигра чёрные полоски на теле	68
Веретенникова М. Равновесие чаш с близнецами	70
Гаврилова К. Легенда о Такэмуне	73
Дротенко И. Большая беда	75
Ефремов Т. Большая чёрная река - Амур	82
Бичан М. Сказка	84
Камкин Е. Легенда о трёх солнцах	86
Кочкин С. Сказка о бедном шамане Мо	88
Кузовлева С. Легенда о Маяне	89
Мартьянова А. Счастье бедного юноши	92
Рыженко Н. Гэ Ундису	95
Рязанова 3. Три сестры у реки	97
Табакович Э. Почему медведь ложится спать зимой в спячку?	100
Тетерина А. Моменты из жизни котёнка	102
Филюшина Д. Девочка на луне	103
Юлдашева В. Как лягушка и аист врагами стали	104
Литвинова А. Сказка о тигре	105
Чеченин М. Сказка о двух сёстрах-сороках	106
Крот В. Сказка о зайце-волшебнике	108
Киле М. Сказ о трёх солнцах	110
Фролов Т. Легенда о сотворении мира	111
Раздел III «Отзывы детей»	
Юлдашева В	114
Аксарина М.	115
Литвинова А	116
Кузовлева С	117



#### ЛЕТНЯЯ ФИЛОЛОГИЧЕСКАЯ ШКОЛА – 2022

В конце учебного года по традиции в нашей школе открыла работу летняя филологическая школа. В этом году основным направлением для работы учащихся шестого филологического класса стали «Легенды народов Приамурья», составленные к картинам «Нанайской живописи». Конечным результатом должен стать сборник, включающий в себя творческие работы учащихся, отзывы, иллюстрации, личные впечатления по данной теме.

Сюжеты и мотивы нанайских сказок чрезвычайно разнообразны и схожи с мотивами и сюжетами мировых сказок. Своеобразие нанайской сказки в том, что в ней часто наблюдается соединение различных сюжетов или включение в сюжет мотивов другого сюжета. Это говорит о самобытном, своеобразном мышлении первобытного человека.

На занятиях в филологической школе ведётся индивидуальна и групповая работа с использованием материала интернета, художественных книг и экскурсий в библиотеку имени Н. Островского. Там наглядно рассказывали о том, что нанайская сказка опирается на образность народной речи. Пытаясь сохранить литературное наследие нанайцев, исследователи сказок стараются собрать «по крупицам» всё то, что осталось нам от предков.

В данном журнале представлены творческие работы учащихся к произведениям фольклора и художественной литературы народов Дальнего Востока. В последней главе журнала собраны отзывы слушателей летней школы о просмотренных мультипликационных фильмах, их иллюстрации к произведениям.

Е. Б. Костина, учитель русского языка и литературы

### Жанры нанайского фольклора

Устное народное творчество нанайцев богато и разнообразно. Предки нанайцев оставили богатое фольклорное наследие, в котором соединилось их древние верования, нормы морали, историческая память.

Киле Н.Б., учёный, исследователь, в книге «Нанайский фольклор» выделяет следующие жанры:

*тэлунгу* – сказ, легенда;

нингман – сказка;

сиохор – заимствованная сказка;

 $\partial$ ярин — песня;

яян — шаманское песнопение;

сонгон – плач;

намбокан – загадка;

деуруэн – скороговорка.

Нанайский писатель и поэт Пассар А.А. помимо перечисленных жанров выделяет такие жанры – модакан (скороговорки) и мужские сказки.





ДМИТРИЙ ДМИТРИЕВИЧ НАГИШКИН (1909- 1961)

Биография

Дми́трий Дми́триевич Наги́шкин (30 сентября (13 октября) 1909— 11 марта 1961) — русский советский писатель, книжный иллюстратор, член Союза писателей СССР с 1944 года, член КПСС с 1944 года.

Жил и работал в Хабаровске, Риге, Москве.

Родился в семье инженера. Учился сначала в Чите, затем в Николаевске-на-Амуре, куда переехала семья. В 1920 году — уехали во Владивосток.

Рано начал трудовую деятельность. Продавал газеты, писал вывески, работал на рыбных промыслах, носильщиком в порту, статистом в театре, репортёром в газетах Хабаровска и Владивостока.

Родился я на китайской границе в 1909 году - в обстановке весьма экзотической, с первых дней моих заразившей жаждой необычного и необычайного. Отец, сам по себе интересный человек, был межевым инженером, землемером - много кочевал с места на место по роду работы, а потому мы, дети, видели постоянную перемену обстановки, новых людей, чудные и странные обычаи староверов, монголов, китайцев, бурят, тунгусов...

В 1928 году — окончил электротехническую профессиональную школу во Владивостоке по специальности электрик.

С 1929 печатался в газетах, работал художником-графиком во владивостокской газете «Красное Знамя». Писал рецензии, критические заметки и публицистические статьи.

С 1931 года — жил в Хабаровске, работал заведующим отделом иллюстрации газеты «Тихоокеанская звезда».

Из воспоминаний вдовы писателя Галины Иустиновны Чёрной:

«Дима работал в Хабаровске заведующим иллюстративным отделом газеты, а я в отделе писем. Начались аресты "врагов народа". Утром на доске объявлений вывешивался приказ об увольнении какого-нибудь работника газеты, издательства или типографии "за невозможностью использовать", а

вечером или ночью его забирали. Наш дом на улице Фрунзе, где жили работники издательства, опустел. Дважды полностью сменился состав редакции. Дима по утрам из-за ночной работы над рукописью поднимался с трудом, я его сама поднимала и доставляла вовремя на работу. Но в то утро я отчаялась его разбудить и с мстительной мыслью "Опоздаешь, тогда и научишься просыпаться!", оставила его дома и одна ушла в редакцию. Первое, что бросилось мне в глаза на доске объявлений, было увольнение мужа. Я кинулась домой, подняла его с постели и срочно отправила к брату Василию, где он и переждал все страхи. Позже ему удалось устроиться в другую редакцию, а потом восстановиться в нашей».

В 1937 опубликовал свои первые сказки, написанные по мотивам собранного местного фольклора на р. Амур, которое потом будет издаваться под единым названием «Амурские сказки». Первое значительное произведение — повесть «Тихая бухта» (1942).

В 1945 году во время советско-японской войны Дмитрий Нагишкин был военным корреспондентом «Тревоги» на кораблях Амурской Краснознаменной флотилии. На материале этого похода созданы «Сунгарийские записки».

Серьезно интересовался устным творчеством малых народов Приамурья. Автор сборников сказок «Мальчик Чокчо» (1945), «Амурские сказки» (1946), «Храбрый Азмун» (1949), теоретической работы «Сказка и жизнь» и др.

Наиболее известен его исторический роман «Сердце Бонивура» (1944—1953) о героях Гражданской войны на Дальнем Востоке, основанный на судьбе Виталия Баневура. По роману был снят одноимённый фильм. Роман переиздавался только на русском языке около 30 раз.

В 1950 году учился в Литературном институте им. Горького (на заочном отделении).

В 1951 году переехал в Ригу, был заместителем редактора альманаха «Советская Латвия» и заместителем председателя русской секции Союза писателей Латвии. Рижский период жизни нашел отражение в сборнике латышских народных сказок «Золотой Ларец», пересказанных для русского читателя по материалам Анны Бауги, а также была написана повесть «Город Золотого Петушка».

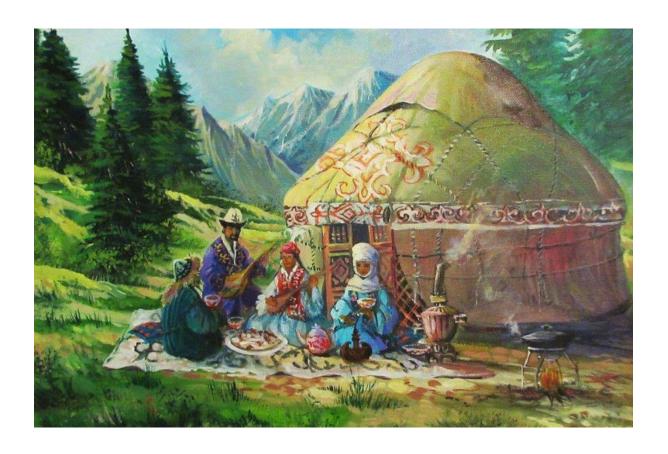
В 1957 году переехал с семьей в Москву. К этому времени относится написание книги «Созвездие Стрельца» — большого многопланового романа о жизни в тылу во время Великой Отечественной войны в Хабаровске (опубликовано посмертно, 1962).

С 1959 года — председатель правления Литературного фонда РСФСР. В 1960 году писатель последний раз приехал в Хабаровск.

Герои моих книг и мои дети родились на Дальнем Востоке, где я прочитал первую книгу и написал свою первую книгу. Дальний Восток занимает в моей душе то особое место, которое принадлежит первой любви...

Трагически погиб (попал под электричку) 11 марта 1961 года в Риге. Похоронен в Москве, на Новодевичьем кладбище.

Раздел I



Детские сказки и легенды на русском языке

# Три сестры

Давным, давно в далеком прошлом в селе Троицкое жила семья. Две сестры младшую звали Нэсултэ (ягоды рябины), старшую звали Сункэ (жук), брат Орокан (медвежонок) и отец Пиапон (волчок). Жили они в не большой Юрте (дом). Младшая сестра Нэсултэ создавала уют, а старшая- ленивая была, ничем ни помогала. Орокан ходил с отцом на рыбалку, охоту, заготавливал, колол дрова, выполнял тяжелую работу. Жили они не далеко от реки Амур.

Однажды Орокан, Сункэ, Нэсултэ отправились на реку. Река большая была, рыбы в ней много водилось. Сестры остались на берегу, а брат взял лодку и решил рыбу половить. Сестры разговаривали, наслаждались природой. Брата долга не было и Сункэ стала ворчать: «Ну где же он? Почему так долго? Я уже кушать хочу…».

Прошло не много времени. Вот видят сестры как плывет брат обратно на оморочке, а ведро полно рыбы. Орокан почти приплыл к берегу и попросил сестер ведрами помочь ему рыбу переложить. Старшая за возмущалась: «Не пойду я в воду, холодно мне станет, платье своё я намочу». Младшая сразу пошла помочь брату. И они отправились к себе в Юрту.



Дома их ждал отец. Приготовил он рыбы, которую сын его наловил. Младшая дочь накрыла на стол, а старшая все время ворчала, как чайка, что она очень сильно голодна. Сели они за стол и принялись ужинать. Старшая сестра сразу потянулась к рыбе, не боясь свои руки запачкать. Отец взял и

убрал от старшой дочери тарелку. Сункэ так раскричалась что голос у нее стал как у чайки. Отец сделал ей замечания и сказал: «Кто не работал, тот берет рыбу последний». Сункэ еще больше начала возмущаться и кричать, не смотря что замечание ей сделал старший человек. Вскоре она превратилась в птицу Энчу (серая чайка), потому что она была такой же громкой и постоянно кричала.



## Как орёл тайгу сотворил.

Не было когда-то ни земли, ни воды, ни дерева. Кругом только ил да болото. А как жить в болоте, если нет земли, даже одинокого холмика, маленького кустарника? Шаг ступишь — провалишься, два шага сделаешь — утонешь. Не за что даже зацепиться. Нет ни конца, ни края.

Орёл — небесный бог. Летает он выше всех. Его зрение очень зоркое. Видит он, любого, кто пролетал над ним. Сколько он жил, сколь и без отдыху. Летал, летал, летал над болотом и над илом, нигде не может сесть, чтобы отдохнуть. Совсем устал, из сил выбился. Думает, что ему делать?

Звали этого орла — Каргачиори (нанайс. «смотреть с высока»). Вот видит он островок, величиной с кабана. Хотел он уже сесть на него, но увидел, что на этом островке сидит старик, а возле него костёр маленький горит. Хотел, было Каргачиори сесть рядом с ним, но старик не даёт ему.

Говорит ему старик:

- Нельзя тебе сюда садиться, я бог земли! А ты – небесный.

Я на земле сижу, а ты на небе летаешь.

Отвечает ему Каргачиори:

- Я очень много лет летаю, дай сяду, отдохну.

Старик призадумался и говорит:

- Давай так - если сможешь отгадать мою загадку — заберешь земли, сколько сможешь? Будет у тебя своя земля и отдохнешь — сколько хочешь.

Каргачиори подумал, подумал, да и согласился:

- Отгадаю я твою загадку! Я не только на небе хорош, но и своим умом!
  - Что такое: на скале лягушка сидит, спрыгнуть не может?

Долго, долго думал орел, столько пролетал, что еще сильнее устал.

Говорит орел:

- Это нос на лице.

Отвечает ему старик:

- Правильно, бери земли, сколько сможешь унести.

Где отдохнуть захочешь — комочек брось, и земля тебе будет, там и отдохнешь. Если кинуть маленький комочек — будет холмик, если кинуть комочек побольше — будет гора.

Будет у тебя земля, которую ты хотел и о которой ты мечтал. Будут на ней расти деревья и тянуться к солнцу, будут плодиться птицы и животные, будут моря и океаны.

Пролетел он немного дальше, посмотрел с высоты птичьего полета, и подумал, что это хорошее место, бросил один комочек. На этом месте - гора появилась. Кинул поменьше - холмик появился. Так возникла земля, возвысилась над болотом и илом, и сразу вода вокруг неё выступила.

В это время земля была не такая, о какой думал Каргачиори. Вся земля была в камнях горелых, и песка нигде не было. Чтобы его найти, нужно на самый край света добираться.

Бог земли зовёт Каргачиори:

- Слетай-ка за песком.

А в чем ты его принесёшь – не мое дело! Нужен песок – и всё тут! Если принесешь много песка, дам тебе больше земли и хорошее жилище.

А если отгадаешь еще одну загадку, дам больше земли! Слушай загадку: Одна сторона у ведра белая, другая желтая.

Снова орёл долго, долго летал и думал над ответом.

- Яйцо.
  - Снова правильно! Будет тебе земля и жилище!

Долго, долго думал орел, лететь ему или нет.

Но Орел решился на долгий полет. Собрался он и полетел на край света. Когда нашел песок, он не знал, что ему делать. Долго думал, как ему песок принести, чтобы ни крупинки не потерять. Но Каргачиори был умной птицей, перья поднял, песок набрал туда, как в коробочку насыпал.

Тяжело было песок нести, но орёл оказался выносливее. Обратно прилетел, принёс песок. Сидит старик, дожидается орла. Когда орел прилетел, Бог взял песок и рассыпал его по всей земле. Много было песка. Где были камни горелые –получились холмы, и на них леса выросли. Выросла тайга.

Старик спрашивает:

-Такой земли ты хотел?

Орел ему отвечает:

-О чем же я еще мог думать более. Я просил тебя лишь отдохнуть, а ты мне дал так много земли и воды.

Свое гнездо Каргачиори построил на самом высоком месте среди скал. Гнездо орла разорять нельзя — он не простит этого. Сам он жил в маленькой пещере. Каждое утро, как только появится первый лучик солнца, он вылетал из пещеры на охоту.

Подолгу он летает, выискивая свою добычу, маленьких зверьков, которых он видит с непостижимой высоты.

Из-за этого Каргачиори никто не убивал. Это считалось большим грехом.

#### Почему у тигра черные полосы на теле

Однажды в тайге, большой оранжевый тигр решил найти себе интересные и увлекательные приключения. И вот ему в голову пришла очень странная затея, пойти в темное болото под Амуром. Набрался тигр смелости и пошел в темное болото. Бродит, бродит и видит лягушек, а они ему говорят: «Ква, Ква, Тигр, зачем сюда пожаловал?» Тигр им отвечает: «Приключений захотелось или нового чего-нибудь увидеть». Лягушки отвечают: «Ква-а-а, не то ты место выбрал для приключений». «Это еще почему»? - спрашивает самоуверенный тигр. Лягушки ему говорят: «Здесь водятся такие животные, которых нет в тайге, и которые в разы сильнее тебя». Тигр отвечает: «Да ну вас, лягушки- квакушки, везде чего-нибудь на-квакают.» Лягушки в след уходящему тигру: «Ква- ква.»



## Равновесие чаш с близнецами



Жили вместе с людьми возле леса и реки Амура духи. Духи отвечали за главные стихии- землю, воду, огонь и воздух. Тогда шаманы приносили им дары и почести.

Однажды у шамана Баоса заболела жена Ойлакан. Лечебные травы не помогали и тогда шаман обратился к духам. Духи помогли ему и через несколько месяцев родились близнецы. Внезапно появился дух жизни и сказал: «Близнецы были избраны, чтобы помочь нам, когда время придёт они всё узнают...», - и тут же исчез.

Баоса не понял, о чем говорил дух и принял это как шутку. Ойлакан назвала дочь Сайа, а сына Ака. Шли годы, близнецы выросли красивыми и сильными. Сайа занималась хозяйством, а Ака охотой. Ойлакан была травницей, часто отлучалась из дома. Баоса был занят своей деятельностью.

Вечером были почти все дома, Ойлакан должна вернуться завтра, а Баоса продолжал свой ритуал.

Ночь. Было темно. Вдруг яркая вспышка озарила тьму и раздался громкий грохот. Сайа проснулась и начала будить брата. Пробуждение брата было быстрым и уже через несколько минут они выдвинулись на шум. Близнецы дошли до начала леса, неизведанный свет уходил дальше в лес. Придя на место, где был свет, они нашли два камня похожих друг на друга и различны от остальных, близнецы взяли камни себе.

Сайа услышала звук и пошла на шум, Ака решил пойти за ней. Близнецы пришли к ветхому дому. Дверь со скрипом отворилась сама, близнецов это очень удивило, но они вошли внутрь. В доме было очень тихо, вдруг в появившимся свете возник дух.

«Нам нужна ваша помощь, злой дух Ссора запер других духов, баланс равновесия падает с каждым новым запертым духом!» - говорил дух.

- «Вы ошиблись», - говорил Ака. «Мы лишь близнецы, мы не можем вам помочь». Дух ответил: «Вы были избраны самыми главными духами, у вас есть сила, которая не дана смертным. Вы сможете остановить Ссору и его команду, но сначала вам надо вспомнить кем вы являетесь на самом деле».

Близнецам предстоит долгое путешествие.

Близнецы доверчиво шли за духом через лес. Уже начинала виднеться река Амур. Но вдруг духа схватили и заколдованные звери: медведь, волк, лиса и заяц. Заяц напал первый, Ака увидел на земле палку, похожую на копьё. Он проткнул заячью лапу, заяц больше не сопротивлялся. Из ловкого и быстрого он стал хромым. Вдруг камень, который был у Ака, засветился, и

лапа зайца была как новая. Злые чары зайца рассеялись. Близнецы поняли, что надо делать.

Они точно также разобрались с остальными зверями. Лес был спасен от колдовства, а дух освобожден.

До рассвета оставалось недолго. Им осталось переплыть на другой берег реки, но течение было слишком сильное. Тут дух понял, как им помочь. «Вам лишь надо взяться за руки и представить лодку или мост», - говорил дух. Так близнецы и сделали. Через несколько секунд в пустом месте появился мост через реку, но им стоило поторопиться. Как только они перешли через мост, он сломался пополам и его понесло по течению.

Битва и воспоминания, что произойдёт первым?

Ака и Сайа вместе с духом смогли дойти до логова Ссоры. Для близнецов логово показалось знакомым, и тут они вспомнили всё. В тот же момент Ссора напал на героев. Битва была долгая, духи не могли помочь им. Вдруг камни близнецов начали светится и произошел громкий взрыв.

Ссора был побежден, но близнецов нигде не видно. Что-то произошло, это какой-то свет, что это может быть? Неужели это...

- Что дальше? спросил Ичэгэнэ у отца.
- Я не знаю, дальше записей нет, отвечал отец.
- Так заканчиваем, уже темнеет, сказала мать,
- Дедукен и Сурэ! Вам срочно надо это увидеть! Двое утверждают, что они близнецы Ака и Сайа!
  - Это невозможно, ведь это просто выдумка!
  - Боюсь какая-то часть является правдой...

## Легенда о Тэкемуне

(специально приготовленная медвежья голова для стариков)

Было одно поселение посреди тайги. У старейшины этого поселения была семья с 10-летним сыном. Однажды мать попросила сына сходить на берег за водой. Отправился мальчишка совсем один. Подойдя к берегу, он услышал шорохи, испугался. Из чащи вышел шатун-медведь. Он заметил мальчика и собрался нападать. Мальчишка побежал. Вдоль берега он увидел хижины. Бросился в ту сторону с надеждой, что люди, которые там проживают, помогут ему.

Шатун - медведь не отставал от мальчика, преследуя его. Мальчишка добежал до поселения. Это поселение оказалось полностью из пожилых людей. Одного из старейшин звали Тэкемуном.

Двое старейшин схватили острые копья и бросились защищать ребенка. Медведь встал на задние лапы и злобно зарычал. Мальчик со страхом в глазах наблюдал за тем, как старейшины заступаются за него. Тэкемун метнул копьё прямо в сердце медведя. Прежде, чем медведь упал, он лапой поранил второго старейшину. Зверь лежал, проткнутый копьём старика.

Женщины отправили раненого к лекарю. Мальчика успокоили. Он не помнил дорогу назад, так как был сильно напуган, убегая от преследователя. Поэтому он был вынужден остаться.

В это время семья мальчика была обеспокоена его пропажей. Его отец направил несколько мужчин на поиски. Они пошли по следам мальчика. Спустя некоторое время их поиски привели к деревне. Они были счастливы увидеть ребенка живым и здоровым. В знак благодарности мужчины пригласили спасителей в дом отца мальчика.

Увидев сына, мать не смогла сдержать слез, а отец радовался и ликовал. Затем он приказал, чтобы его люди отрубили голову убитому медведю-шатуну и приготовили на костре. Специально приготовленную голову медведя отдали спасителям и жителям их деревни. После этого случая народ мальчика и поселение стариков объединились в единый народ. И у них появилась традиция отдавать приготовленную голову медведя пожилым людям.



## Большая беда.

У стариков — жизнь позади. Старики много знают — хороший совет всегда дать могут. Только и молодой хорошее слово сказать может: силы у него больше, глаз лучше, руки тверже, вся жизнь впереди — он вперед смотрит.

Давно удэ в теплых краях жили, на равнине, на берегу моря. Много их было, как деревьев в лесу. Тихо жили, ни с кем не воевали. Зверя били, рыбу ловили, закон соблюдали, детей растили. Давно это было.

Тогда в одном стойбище хозяином был старый шаман Кандига. Как заболеет кто-нибудь — вытащит Кандига свой бубен, на котором Агды — гром — нарисован, костер разведет, бубен на костре подогреет и начнет шаманить. Вокруг костра ходит, пляшет, разные слова говорит, поет, в бубен бьет, будто гром гремит. В бубен бьет Кандига, говорит — злых чертей пугает... Шум такой поднимет, что потом эхо два дня откликается. Иной больной и выздоровеет, глядишь. А если умрет... и тогда шаман свое дело сделает: на серой птице с красным клювом душу покойника в подземное царство — Буни— увезет. Ту птицу, правда, никто не видал, да как шаману не верить!

Боялись шамана сородичи, слушались его. Что захочет шаман взять — отдают. Что скажет шаман — сделают. Как шаману не дать! Не дашь — он злых чертей на стойбище напустит, всем худо будет. Говорили про Кандигу, что он очень большой шаман. Черти шамана любили — все у Кандиги было, даже тогда, когда все другие удэ голодали, свои унты с голода жевали.

И жил в том стойбище молодой парень Димдига. Охотник хороший: одной стрелой двух гусей убивал. Парень как парень — не хуже других, а лучше. Смотрел этот парень на Кандигу — одного в толк не мог взять: почему это так получается — двух уток он убьет, одну — себе, другую —

Кандиге отдать надо; двух соболей забьет, одного— себе, другого— опять Кандиге. Кандига на охоту не ходит, Кандига в болоте не мокнет, на солнце не сохнет, на морозе не мерзнет, а добычи столько же получает, сколько и Димдига. Отчего это?

На совете мужчин Кандига говорит, разделивши добычу:

— Хорошо сделали мы, все довольны...

### Говорит Димдига:

- Хозяин! Я не доволен... Почему так? Ты в юрте сидишь, ног не бъешь. Тебе все мужчины половину отдают. Почему у меня охотника меньше добра, чем у тебя?
- Глупый ты! говорит Кандига. Счастье мне духи приносят! Почему? С ними поговори. Вот сейчас всех чертей своих сюда позову.

Рогатую шапку надевает, пояс с погремушками надевает, за бубен гремящий хватается. Гремит бубен, по всей округе гром идет.

#### Просят старики:

- Не шамань, молодого не слушай! Он ума на охоте не добыл, только зверя на охоте добыл...
  - Ладно, говорит шаман, только ради вас его прощаю.

И опять ходит Димдига на охоту. Зверя бьет: одного себе, одного Кандиге. А шаман все Димдигу ругает. Что бы ни сказал парень — все шаману впоперек.

...В тот год из дальнего стойбища люди прибежали. Оборванные, голодные люди прибежали. Говорят плача:

- Страшные люди на нас напали. Войной идут. Множество великое их! Сами как тигры. На диких зверях ездят.
  - Что за звери? спрашивает на совете Димдига. Собаки?
  - Нет, не собаки.
  - Олени?

- Нет, не олени. Нам ли оленей не знать всю жизнь оленей держали! Четыре ноги у тех зверей; шерсть гладкая; морда на оленью похожа, да не совсем: хвосты у тех зверей длинные, на ногах круглые копыта да на шее тоже длинные волосы. Кричат те звери так, что далеко слышно. У тех, кто крик их услышит, сердце заячье делается. Те люди никого не щадят. Мужчин убивают, женщин с собой уводят, детей малых под копыта своим зверям бросают.
- Плохие люди, говорит Димдига. Уходить надо, у нас с ними драться силы не станет.
  - То не люди, говорит Кандига.
- Да мы сами видали: две руки, две ноги, одна голова у тех людей. Не по-нашему говорят. От деревень только пепел оставляют. Где они пройдут там и трава не растет.
- То не люди, говорит Кандига, то злые черти! Это их Димдиганакликал. Худой сон приснился вам. Не бывает таких людей. Шаманить буду мне дары давайте, тех чертей прогоню!

Люди с дальних стойбищ дальше бегут...

Прибегают из средних стойбищ люди.

- Бегите! кричат. Злые люди на нас напали! Против них У нас силы нет. Юрты жгут, людей бьют!
- Уходить надо, на совете Димдига говорит. Злые духи юрт не жгут.
- То не люди, на своем Кандига стоит, то злые черти! Нет такого черта, чтобы меня испугал. Шаманить буду всех чертей перепугаю! Несите мне дары.

Люди со средних стойбищ дальше бегут...

Из ближних стойбищ люди прибежали:

— Тех злых людей мунгалами звать. Говорят, они весь мир прошли, никого в живых не оставили. Только и есть живые, что мы с вами!

- Co своих зверей слезают ли мунгалы? спрашивает на совете Димдига.
  - Слезают, когда едят и когда убивают.
  - Что едят мунгалы?
  - Тех зверей, что с ними запасными идут.
- Это люди, говорит Димдига. Надо оружие готовить. Надо уходить с их дороги. Что едят мунгальские звери?
  - Траву, отвечают люди.
- Надо в лес уходить, надо в горы уходить, говорит Димдига. Те люди, верно, к лесам да горам непривычны.
- То черти! говорит Кандига. Злые духи, их Димдига раздразнил. Несите дары мне. Я великий шаман— все беды отгоню! Мангни идола сделаю, всех чертей разгоню!

Стал Кандига шаманить день и ночь. Упадет от усталости, вскочит и опять шаманит. Страшного идола сделал— Мангни — и вокруг него кружится.

Мангни на холме стоит. Три роста в нем. Живот у Мангни пустой, чтобы вечно голодный был. Руки у него змеями перевиты, чтобы гибкими в драке были.

У того Мангни на ногах ящерицы, чтобы быстро бегал. В груди у него — птица вместо сердца. На груди — медный круг начищенный, как солнце сияет, чтобы врагов слепить. В том медном круге все отражается.

#### Говорит Кандига:

- Подлетят мунгалы на своих зверях, в медном круге себя увидят, подумают— нет здесь никого, кроме них. Уйдут.
  - Копьями и стрелами мунгалов надо отгонять! говорит Димдига.

Жмутся люди к Кандиге — никто не защитит их больше.

Сделал Кандига еще двух идолов — Мангни на помощь, чтобы бить чертей.

## Говорит тут Димдига:

— Эй, люди! Большая беда пришла — не Кандиге-старику ее отогнать. Берите луки, стрелы, копья, в леса уходите, в горы уходите. Тем мунгальским зверям трава нужна. Дойдут мунгалы до лесов, до гор, увидят— зверей нечем кормить, назад повернут!



Шум в стойбище поднялся. Молодые кричат:

— Димдига правду говорит — мужчины должны драться!

#### Старики вопят:

— Никто против чертей не силен!

А мунгалы уже близко. Уже крик их слышен. Уже пламя видно: жгут мунгалы юрты соплеменников Димдиги.

Шаманит Кандига. Изо рта у него пена брызжет. Бубен, как гром, гремит.

Побрякушки на поясе звенят. Шапка рогатая раскачивается. Трясутся от страха старики, на него глядя.

#### Сородичам говорит Димдига:

— Кто со мной пойдет — перейдите ручей! Кому детей своих жалко — перейдите ручей! Кому за оружие взяться не стыдно — перейдите!..

Кто шаману не верил — перешел ручей. Остались с шаманом те, кто чертям верил больше, чем своим рукам.

Ушел Димдига.

А мунгалы словно туча идут. Как песку на берегу морском — тех мунгалов! Дрожит земля от топота. Над мунгалами шум стоит, как в

половодье: кричат они, гикают, своих зверей погоняют. В руках — у них кривые сабли длинные, за плечами — колчаны со стрелами, у седла — топоры боевые. Правду Димдига сказал, что не черти мунгалы, а люди.

Стойбище увидали мунгалы, еще пуще закричали. Целую тучу стрел пустили — солнца не видно стало!

А Димдига со своими уже от леса недалеко.



Увидали мунгалыДимдигу — помчались вслед. Чуть не догнали. Да парень уже в лес вошел. Женщин и детей дальше послал Димдига. А сам с мужчинами за деревьями спрятался.

Стали в мунгалов стрелы из тугих своих луков пускать. Запели стрелы, полетели. Сквозь черта стрела пройдет, разве может человек черта убить? А мунгалы падают с седел.

От дерева-к дереву — глубже в лес уходит Димдига. От дерева к дереву — глубже в лес уходят и те, кто с ним из стойбища ушел.

Долго гнались мунгалы за Димдигой. Только звери их к лесу непривычны. Только зверям тем в лесу тесно. Только зверей тех в лесу кормить нечем. Тех зверей мунгалам пасти негде. Только мох седой вокруг на деревьях висит да папоротники стеной стоят...

Повернули мунгалы обратно.

Послал Димдига людей своих всем соплеменным сказать, как от мунгалов спасаться. Потянулись удэ в леса да в горы. Стали на горах да в лесах жить. Лесными людьми удэ стали. Так их и до сих пор зовут.

...Сколько времени прошло — не знаю. Пошел Димдига на старое стойбище. Посмотреть хотел — помог ли КандигеМангни со своими одноногими.

Видит Димдига, мунгалы до моря дошли, назад повернули, в свои степные равнины назад ушли.

Видит Димдига: в старом стойбище Мангни лежит поверженный... В пустом брюхе трава растет, в пустой груди ящерки бегают. Одноногие помощники обугленные лежат — мунгалы из них костер делали.

Видит Димдига: лежит шаман, ноги раскинул, в руках топор держит. Рядом с ним мунгал лежит, топором убитый. Вспомнил, видно, шаман Димдигу, да поздно было. Лежит Кандига. На нем ворон черный сидит, Хорьки да росомахи по стойбищу рыскают.

Обратно Димдига в лес пошел. Родичам сказал: «Лес да камни — нам лучшая защита!»

Стали удэ в лесах жить. На совете молодые стариков слушают. Но и старики от молодых хорошего слова ждут.



## Большая чёрная река – Амур.

Издавна нанайцы называли реку Амур большой рекой, но иногда и Чёрной рекой. Чёрной рекой его прозвали, потому что когда шли косяки рыб, их было настолько много, что река Амур бурлила и казалась, что вода в ней чёрного цвета.

Сегодня я расскажу вам одну старую нанайскую историю, об одном храбром мужчине по имени Муйки. Когда в деревне Ихон закончилась вся еда, Муйки один решился пойти к неизведанной Учир – реке, чтобы наловить рыбы и прокормить племя.



Шёл он три дня и три ночи и в конце - концов дошёл он до чёрной реки. Жил Муйки у этой реки два дня, а улова не было. Расстроился Муйки, уже собирался идти в свою деревню и доносить до них грустную новость, да решил Муйки остаться ещё на один день. Ранним утром выходит Муйки на реку, а там река вся бурлит. И из берегов выходит. Испугался Муйки, побежал в и думает: « Что делать?» Думал Муйки, думал и придумал: взял длинную палку, наточил её и пошёл снова к страшной реке.

Подошёл он в этот раз к реке поближе, пригляделся и понял, что это в воде не какое-то чудовище плещется рыба. «Рыба! Рыба!» -

закричал Муйки. Её было столько, что он начал ловить её руками. Кета – так называлась пойманная рыба, которая была настолько вкусная и полезная, что все её очень полюбили.

С тех пор нанайцы назвали то место Большая чёрная река. Вскоре переименована в реку Амур.



#### Сказка

Когда-то давно в одном стойбище жили два брата. Старший – Муйки и младший – Пиапон. Отец их умер совсем недавно. Всё своё имущество он оставил старшему сыну, а младшему ничего не досталось.

Старший брат был ленивым и хвастливым, только и делал, что сидел дома да богатства свои пересчитывал. А младший брат трудолюбивым был, на охоту и рыбалку каждый день ходил, всем в стойбище помогал, много добычи домой приносил.

Жила ещё в стойбище том девица, такая красивая – словами не описать.

Звали её Несултэ. И было у неё двое детей, трудно ей было одной за ними следить.

Все мужчины в стойбище добивались её руки и сердца.

Пошли братья к Несултэ свататься, дары ей принесли. Старший принёс дорогое ожерелье, а младший — деревянные игрушки в подарок детям. Посмотрела девушка на их дары и говорит:

- Трудно мне выбрать одного из вас. Будете помогать мне по хозяйству по очереди. Кто лучшим хозяином окажется, за того замуж и выйду.

Первым был старший брат. Хозяином он был плохим, до детей ему дела не было. К тому же, он любил ядовитых змей и держал их, как домашних животных. А они везде ползали и пугали детей. Так прошла неделя.

Настала очередь младшего брата. Первое, что он сделал – прогнал всех змей. Хозяином он был хорошим. По хозяйству везде помогал, детям разные подарки делал.

На второй день начались странные вещи. По ночам слышался какой-то шум, а на утро появлялись готовые деревянные игрушки для детей. Дети

радовались игрушкам, а Несултэ и Пиапона это насторожило, ведь ночью он не брал инструменты. И решили они выяснить, что же происходит по ночам.

Пиапон не лёг спать, а остался следить за инструментами. Вдруг они вскочили и сделали две игрушки. В итоге оказалось, что инструменты оживают каждую ночь и делают игрушки для детей.

Слух об этом быстро разошёлся по всему стойбищу, и дошёл до Муйки.

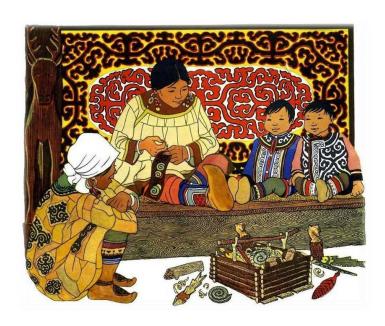
Начал он завидовать брату – вдруг Несултэ выберет его? И он украл эти волшебные

Инструменты, а потом стал думать, что же ему с ними делать.

Недолго пришлось думать – срубил он дерево, разрубил его на щепки, принёс эти щепки к Несултэ, положил рядом с ними инструменты и стал ждать. А инструменты лежат и не двигаются. Удивился Муйки: - Как же так? Ведь у моего брата они работали!

А Несултэ ему и говорит: - У твоего брата руки к делу привыкли, оттого и инструменты его слушаются. А твои руки ничего не умеют. Я за него замуж выйду. Рассердился старший брат, шипеть начал. Да так шипел, что в змею превратился и уполз. А куда уполз – никто не знает.

А на следующий день сыграли свадьбу.



## Легенда о трех солнцах

Много столетий назад на этой земле все по-другому было устроено. В тайге зверя всякого водилось видимо-невидимо, в реках плескалась рыба, леса не скупились на ягоды, орехи, целебные травы. Люди уважительно относились к природе, и она не гневалась на них. Но однажды все изменилось. На небе, помимо обычного светила, появились еще два солнца. Стали они беспощадно жечь землю и началась невыносимая жара. Почернела земля и потрескалась, а, деревья и травы погибли, и вода в реке кипела как котел, который поставили на огонь. Жар был таким сильным, что даже крылья у птиц обуглились.



Люди, спасаясь от трех солнц, рыли глубокие землянки и не покидали их до самой ночи. Только вечером они могли выйти наружу и видеть страшную картину: сожженная земля и мертвая рыба в реке. Стали тогда люди молиться богу земли — дракону Кайласу, просили заступиться за род человеческий. Сжалился могущественный Кайласу и послал на помощь

своих сыновей-близнецов Адо. Эти красивые и сильные юноши ничего на свете не боялись. Сначала они решили спасти рыбу, ту, что еще осталась в реке. Потому что всем известно, что это главная пища северных народов. Насобирали братья Адо множество плоских камней, привязали к голове каждой рыбины, и под этой тяжестью речные обитатели опустились глубоко на дно. А впереди было самое важное: сыновьям дракона предстояло убить два солнца, чтобы спасти землю от вымирания. Взяли братья-близнецы стрелы, натянули тугие луки поразили острые И первое Побежденное, оно укатилось в подземный мир. А со вторым пришлось по сложнее. Солнце ловко уворачивалось от стрел, пряталось за высокими горами. Несколько дней отважные братья сражались с ним, из сил выбились, но — победили! Пронзенное меткой стрелой, оно тоже упало в темные глубины подземного мира, а на землю сразу же опустилась долгожданная прохлада. Люди выходили из своих землянок, воспевали отважных сыновей дракона Кайласу, били поклоны. С той поры братья-близнецы тоже стали богами, и называли их не иначе как Адо-сэвэни.

## Сказка о бедном шамане Мо

Много лет назад, в Богом забытой деревне, жил шаман Мо. В прошлом Мо был известным шаманом, который мог связаться с духами, лечил болезни. Но, в один роковой день, Мо потерял все, что ему было так дорого.

Это случилось так. У Мо был старый друг, который тоже был шаманом, звали его Хурба. Затаил как-то Хурба обиду на Мо и решил с помощью духов наложить на Мо проклятье, чтобы оно было вечно, даже после его смерти.

Сначала Мо даже не замечал беды, которая была неизбежна. Через неделю заболела старшая дочь, ей было 7 лет. Младшей не исполнилось и 5 лет. Мо пытался вылечить дочку при помощи духов, но не получалось. Прошел месяц, старшая дочь по-прежнему не могла пить и есть. Целых 3 недели пытался вылечить Мо дочь с помощью духов, но не получилось. Младшей тоже становилось хуже. У Мо с женой начались постоянные ссоры. Через неделю произошло горе, старшая дочь спокойно лежала на кровати, как вдруг в их убежище ворвались враги и похитили дочь. Пришел Мо домой и не увидел ни дочь, ни жену.

Мо не знал, где они находятся, но сердце подсказывало путь к любимой жене и дочке. Отправился Мо на поиски своих родных и решил зайти к своему лучшему другу, с которым знались с детства, последний кусок хлеба делили. Когда он зашел к нему, увидел страшную картину: на полу лежали дочь и жена. Мо, увидев это, не выдержал и убил своего друга.

До сих пор нет покоя Мо, ходит он по лесам и тайге. Может и сейчас бродит он среди нас и зовёт своих родных тихо-тихо, только ветер уносит эти слова от нас. Доносится только – Хурба-а-а-а!

#### Легенда о Маяне

Когда-то давным-давно в бедной семье жили две девочки, одна из них была приёмная, по имени Маяне. Мачеха её не любила и заставляла делать самую грязную и тяжёлую работу, избивала её и морила голодом.

Однажды зимой мачеха послала Маяне ловить рыбу в проруби. Девочка, плохо одетая, замёрзшая и голодная, испуганная, долго пробиралась через лес к проруби. Старую одежду изорвала ветками, слезы отчаяния замерзали на её щеках...

Когда Маяне добралась к реке и вгляделась в холодную воду проруби, где был виден прозрачный, как зеркальце лёд. Она увидела отражающуюся в воде луну, которая жёлтым тёплым светом будто её грела своим теплом.

Девочке захотелось поделиться с луной своим несчастьем, рассказать о своей тяжёлой жизни. Она долго стояла у проруби и рассказывала о злой мачехе, голоде, побоях, нищете...

Луна ласково ей улыбалась и говорила: «Милая девочка, я понимаю тебя, но ничего не могу поделать!» А девочка все продолжа плакать... И решилась сказать луне: «Забери меня к себе, пожалуйста! Я больше не могу так жить...»

Луна вышла из реки, посадила девочку себе на рожок и поднялась в небо...

Маяне больше никто не видел.

# «Камень влюбленного Наймуки»

Жил был юноша Наймука.

Ему понравилась красивая девушка по имени Эли.

Наймука решил взять её в жены, но Эли не захотела выходить за него замуж. Она сказала: «Выполни мое условие - достань со дна реки самый красивый малахитовый камень, для моей свадебной шкатулки!» и я выйду за тебя замуж.

Наймука, не раздумывая, отправился на реку, в которой по рассказам древних жителей, обитало водяное чудовище с четырьмя ластами и огромным хвостом, которым могло убить человека.

Наймука нырнул в холодные воды реки в поисках заветного камня. И вот, перед его глазами сверкнул своим зеленым цветом малахит.

Наймука устремился к камню, не обращая внимания на приближение водяного чудовища, его любовь давала ему силу и мужество, но чудовище было сильнее и при схватке убило храброго юношу.

Со временем на месте гибели юноши появился каменный столб, который при свете солнца блестел зеленым цветом, люди назвали этот столб в честь влюбленного юноши «Камень Наймуки».

# «Как Хадау шаманом стал»

Давно это было. Там, где протекает Амур и расстилается бесконечная тайга, жил когда-то охотник Хадау. Привольно и богато жил. Ловил рыбу, сушил юколу, охотился, заготавливал мясо, солил икру. Был удачлив и никогда не забывал поклониться лесным и водным духам.

Однажды снарядился он на охоту, задобрил духа Джулина, крикнул верного пса и отправился в лес. Но не ладилась сегодня охота. Вдруг из-под оврага выскочил заяц. Залаял пёс и бросился догонять добычу. Охотник следом, но ни зайца, ни собаки он не увидел. Долго бродил Хадау, пока не обнаружил, что заблудился. Присел отдохнуть у огромного дерева, поднял голову и ахнул: дерево росло до самого неба, мощные корни врезались в землю, ветви унизаны бубенцами, а вместо листьев-медные зеркала. Ветви густые, а в центре каждой-соцветие и внутри семена.

Протянул он руку и семена на вкус попробовал. В секунду всё переменилось: поднялся сильный ветер, прогремел гром, зазвенели бубенцы. Выскочил из лесу заяц и стал круги вокруг дерева нарезать. Дико кричал заяц, но к охотнику приблизиться не смог. Выстрелил Хадау и убил зайца. В минуту к его ногам сверху упал шаманский жезл, колотушка, бубен и деревянная фигурка Аями. Очнулся охотник и понял, что это небесное шаманское дерево. Кто его семена попробует, тот шаманской силой обладать станет. Понял Хадау, что слышит и понимает голоса птиц и зверей. С четырех сторон слетелись к нему духи: филин, орёл, коршун и ворон. Собрал охотник в мешок всё, что упало с дерева, вернулся домой и стал первым шаманом среди людей.





#### Счастье бедного юноши.

Жил в одном стойбище бедный юноша. На охоту любил ходить и разных зверей убивать. А звали то его Каи.

Однажды в полдень, когда он отдыхал, к его дому подъехали пять мэргэнов верхом на конях. Каи очень хотелось поскорее узнать, зачем эти мэргэны к нему приехали. И юноша предложил перекусить от долгой дороги в наши края.

Как только они поели, юноша спросил:

- Вы, вероятно, не без дела ко мне приехали, чем я могу вам помочь? Мэргэны ответили:
- Нет, мы не к тебе приехали, а едем к хозяину селения Бундык. Он выбирает мужа для единственной любимой дочери. Дочь его по своему уму мужа себе выбирает. Мы живем далеко, ехали сюда более десяти дней. И вот, увидев твой дом, решили отдохнуть. Ты парень молодой, попробуй свое счастье и удачу. Давай поедешь вместе с нами!

Через день гости уехали. А Каи пообещал вскоре приехать к хозяину селения Бундык. Через десять дней этот юноша отправился в путь. Он шел налегке пешком, нигде не останавливался и к полудню дошел до селения Бундык.

Приближаясь к этому селению, он заметил, что оно как-то пусто. А за селением было много людей: все люди смотрели наверх.

- Почему же все люди смотрят на верх? - пробормотав себе под нос.

Юноша подошел к толпе, поднял голову и увидел громадный амбар, на самом верху сидела Аяра. Перед ней лежала какая-то шкатулка. Девушка открыла шкатулку и достала из него шапку. Взяла она её в руки и закричала:

— Эту шапку я шила три года из шкурок наилучших соболей. Брошу эту шапку, к кому она упадет, тот и станет моим мужем!

Девушка бросила шапку в толпу.

Шапка начала крутиться над головами людей. Все бросились ловить ее, но они только откидывали ее от себя. И тут шапка начала кружиться над бедным юношей и опустилась прямо на голову Каи. Все повернулись к юноше.

И кто-то из толпы крикнул:

-Кто этот счастливец, которому досталась красавица Аяра, дочь Бундука, хозяина селения?

И люди увидели бедно одетого юношу. Хозяин селения Бундук подошел к юноше и сказал:

— Раз моя дочь тебя выбрала, ты, вероятно, этого заслуживаешь. Главное, что Аяре было хорошо и уютно.

В скором времени поженились двое влюбленных. Жили они- не жаловались, вместе на охоту ходили, да зверей убивали. Много шкур было заготовлено и Аяра, пока Каи был на охоте, шила новую одежду. Как-то Каи увидел новую одежку и начал обнимать Аяре. И тогда говорит Аяра:

- -Каи, любимый. У меня к тебе просьба.
- -И какая же?- ответил ее супруг
- -Пообещай мне, что мы будем жить вместе и умрем в один день и только от старости.

Каи спокойно смотрел на Аяру, ведь он готов был быть вечность рядом с ней.

-Я обещаю тебе, Аяра, что мы всегда будем вместе.

И после этих слов они жили длолго. В скором времени у них появилось трое детей. И только спустя 70 лет, они умерли в один и тот же день, а похоронили их в том селении Бундука.

А дети за это время выросли, двое сыновей и одна дочь, жили они в Бундуке.

Сыновья были лучшими охотниками в селении, а дочка шила изумительные наряды для жителей села. Так и росли трое ребят без родителей, но частенько ветерок, пролетая мимо поселения, доносил голоса родителей. И ребята не чувствовали себя одиноко. А еще ветерок доносил советы от родителей, которые помогали в будущем времени детям. И Аяра и Каи смотрели с небес на детей и гордились ими.

Вот так закончилась эта история про бедного юношу и прекрасную дочку правителя.

# «Гэ Ундису!»

Жил однажды в глухой тайге один народ. Жил себе да жил. Сколько зим, сколько лет прошло - никто не знает.

Народ был совсем неприметный. В одной семье главный был муж Суре, жена Сайа была тихая и спокойная хозяйка. К ней за советом обращались все жители. В их семье было два сына, один постарше -Сункэ, другой младший -Униктэ. Но злые духи захотели владычествовать над миром. И собрались оба сына в путь-дорогу, чтобы набраться мудрости и противостоять злу. Стали копья готовить, стали ножи точить, стрелы делать.

Сурэ, как полагается, собрал их в дорогу, и оставили они каждый по стреле-Если заржавеет её наконечник — значит, сбились с дороги твои сыны. Уцелеет стрела — значит, на верном пути стоят. Упадёт — значит, погиб ктото. А если удержится, устоит стрела — скоро вернутся сыновья с победой!

Вот пошли они тайгой дремучей, долго шли, дни сменялись ночами. Набрели на какое -то жилище, очень обрадовались, так как не встречали давно уж никого живого. Решились остановиться на ночлег. Как прилегли, так сразу и уснули. Униктэ проснулся от странного шума, разбудил Сункэ и они притаились. В жилище вошел Худгули, наполовину человек, наполовину медведь. Спросил, с чем они пожаловали и выслушал их историю. Сказал, что братьям нужно найти Омиа- это шаман, он изгоняет злых духов и может им помочь. Помощник шамана орел-Гуситэ, его нельзя убивать, потому что он даёт дыхание, жизнь. Он сотворил земную твердь. Худгули сказал братьям ориентироваться по звездам Как только увидят три звезды- это сочетание орла Илан Хосикт, значит они на верном пути.

Если встретится на пути ворон Гаки, ни в коем случае нельзя ему подражать, ни крику, ни походке, это очень плохая птица, несчастье приносит, морок наведет, так и сгинете в тайге.

Пошли братья тайгой дремучей. Сколько шли - не известно, как вдруг напала на них Кори, злой дух, птица с железным клювом. Насилу отбились. Когда силы бы ли на исходе, в звездном небе увидели Илан Хосикту. Сомнений не было- они на правильном пути! Долго ли, нет ли, шли они, но вдруг в темноте наткнулись на высокую гору. Она была похожа на большой чум, из вершины которого вырывался со свистом густой чёрный дым. Здесь жил шаман Омиа. Он спросил путников с чем они пожаловали, и выслушав, сказал, что поможет прогнать злых духов, которые мешают жить мирно их народу. Снял Омиа-манок с пояса, заиграл. Тихо, нежно запел манок. Зазвучали в его волшебной мелодии голоса птиц и зверей, заплескались волны Мангбо-Амура. Достал тогда Омиа из-за пояса мэргенабунику- манок и заиграл на нём древние песни земли. Когда он поднимал бунику-манок вверх, с чёрного неба с печальным криком опускались на землю злые духи. И в ту же минуту отворилась громадная каменная дверь Хурэн-горы и поглотила злых духов. Как радовались братья Ониктэ и Сунке! Они поблагодарили Омиа и отправились в обратный путь в свое стойбище. Вернувшись домой, все стали жить хорошо.

# «Три сестры у реки»

Однажды три сестры решили сходить на речку. Старшую звали Нэсултэ, среднюю Униктэ, а самую младшую Сингэктэ. Собрались они возле Амура и пошли. Шли девочки и разговаривали обо всём, о чем только можно было и дошли до леса.

- -Ну, а вот и лес, -сказала средняя, -пошли тетеперь обратно?
- -A давайте лучше прогуляемся по лесу! —предложила младшая —Всётаки мы там никогда не были и слышали только рассказы про него от взрослых.
- -Родители запретили нам ходить в лес и на другой берег реки! воскликнула Униктэ. –Если они об этом узнают, то потом долго ещё не будут отпускать нас одних гулять вдоль реки.
- -Они об этом не узнают, если мы им не расскажем, –возразила младшая.
- -Думаю, что сходить в лес это хорошая идея! –сказала старшая –А ты, Униктэ, просто боишься!
  - -Ничего я не боюсь! –возразила средняя.
- -Hy, тогда пошли в лес, и ты нам это докажешь! –воскликнула младшая.
  - -Хорошо, уговорили.

После чего сёстры направились в лес.

Спереди шла Нэсултэ, а за ней две другие сестры. Через некоторое время они вышли к одному из берегов реки и увидели там девушку с лодкой. Им стало интересно, что же она делает, и решились подойти и спросить.



- -Дедушка, а что это вы делаете? спросила младшая.
- -Сетка у меня порвалась, все рыбы выплыли, осталась вот только одна мелкая, которой даже наесться не получится –ответила она.
  - -И что же вы будете делать теперь? задала вопрос Униктэ.
- -Рыбу скорее всего собаке своей скормлю, а сетку мне заделывать придется. –сказала девушка.
- -Ой, а можете, пожалуйста ,нам эту рыбку отдать! –воскликнула вдруг младшая –Она такая красивая! Мы её обратно в речку отпустим, собака ей всё равно не наестся!
  - -Ну, забирайте, раз она вам так нужна, -чуть смеясь ответила та.
  - -Спасибо вам большое! –хором ответили девочки.

Сёстры немного отошли от него и хотели отпустить рыбку, как вдруг она человеческим голосом заговорила –Стойте! Не отпускайте меня здесь!

Девочки удивлённо смотрели на неё, после чего старшая сказала: «Как это не отпускать? Ты ведь погибнешь тогда без воды!

-Да, но вы наберите воды в какое-нибудь ведёрко и посадите меня в него!

Младшая достала из своей сумки небольшую чашечку, куда рыбка идеально помещалась и посадил её туда.

-Но почему же нельзя тебя тут отпускать? –спросила Униктэ.

-Чайки тут летают, —ответила рыбка, —а я маленькая, они меня быстро съедят! Лучше отнесите меня подальше, я буду очень вам за это благодарна и в долгу не останусь!

-Ну, хорошо,- сказала Сингэктэ. Донесём мы тебя до нашей деревни и там в реке отпустим!

Взяли они чашу с рыбкой и понесли её в свою деревню. Дошли , отпустили рыбку, а та им говорит:

«Приходите вы, девочки, сюда завтра. Подарок вас под старым дубом ждать будет!» Как только она договорила, то тут же нырнула под воду и уплыла.

Весь вечер они гадали, что же их будет там ждать, и решили пойти спать.

На утро следующего дня они, как и сказала им рыбка, пришли к старому дубу и начали осматривать всё вокруг него.

-Смотрите! –закричала вдруг Нэсултэ.

Сёстры быстро подбежали к ней и с удивлёнными лицами рассматривали множество дорогих украшений.

-Вот это да! -сказала средняя.

-Ну вот! А ты ещё и в лес идти не хотела! –чуть толкнув её в плечо сказала старшая.

Принесли они эти сокровища от рыбки домой и жили они долго и счастливо.

# Почему медведь ложиться зимой в спячку?

Одним веселым утром проснулся медведь и видит, белка орехи шишки собирает и в норку прячет. Задумался медведь, а в мыслях: «Почему она орешки и шишки в норку прячет?» «Зачем это всё?».

Решил все эти мысли он оставить при себе и спросил у белочки:

- -Белочка, почему ты орешки и шишки в норку прячешь?
- -Как зачем? Зима завтра и запасы нужны медведь. Ты, что не знаешь? спросила белка у медведя.
  - -Как зима? Я знаю, что зима скоро! сказал медведь.
  - -Вот так медведь! сказала белка медведю.

После разговора с белкой решил медведь сходить себе запасы приготовить, ведь у всех есть, а у него нет. Идёт медведь и видит - куст с малиной.

Только собрался медведь взять в лапу всю малину, которая на ветке, открывает глаза, как нет малины, заяц уже всё собрал и отнёс к себе в норку.

Ходит и ходит медведь по лесу найти запасы на зиму не может. Походил медведь, сел на пень и начал думать: «Почему я хожу и найти запасы на зиму не могу?» «Почему все готовятся к этой зиме?». Подумал, подумал медведь и вернулся в свою берлогу. Так получилось, что медведь уснул и проспал так до утра.

Вот просыпается медведь, выходит из берлоги и видит снег идёт. Осмотрелся медведь, никого не видит. Решил медведь к белке сходит, подошёл к дереву стучит, стучит никто не открывает. Решил тогда к зайцу сходить, подходит к норке стучит, стучит никого нет. Идёт медведь и думает: «Куда все подевались?», «Почему никто не открывает двери?», «И вообще, что происходит?». С этими мыслями пошёл медведь в свою берлогу. Подошёл медведь к берлоге и вспомнил слова белки, что зима началась.

Тогда решил медведь спать лечь. Потом подумаю про запасы. Вот проснулся медведь весной, ясно теперь, что проспал всю зиму. Выйдя на улицу, его встретила белочка, которая рассказала ему про зиму.

- Медведь, ты уже знаешь, что весна наступила? спросила у медведя белка.
  - Да, белочка, я знаю, что уже наступила зима! ответил медведь.
- Откуда ты знаешь, что наступила весна? опять спросила белка у медведя.
- Уже не трудно догадаться, что наступила весна, ведь каждый год одно и то же, ответил медведь.
- Ну ладно, медведь, я уже пойду к своим братьям и сёстрам. Пока! сказала белка медведю.
  - До скорых встреч, белочка! ответил медведь.

Идет медведь и видит пень. Сел на него и сделал себе выводы, что зимой ему всегда нужно ложиться в спячку на голодный желудок.



#### Моменты из жизни котёнка

Однажды котенок, живший в хорошей семье, обиделся на хозяев. Причиной обиды стала украденная сосиска с тарелки, стоящей на столе.

Котенок думал, что он имеет равные права с остальными и решил взять сосиску. А её красть он даже и не думал, а хотел всего лишь- то просто оставить себе. Решил ещё и проучить немного хозяев пропасть из дома на несколько часов. Когда он вышел во двор, то увидел много разных домашних животных. «Как у них обстоят дела с правами?» - подумал котёнок.



Навстречу небольшая котёнку вышла собачка, которую выгуливали на поводке хозяева. Котёнок поинтересовался у собачки, что одето у неё на шее. На что собачка ответила, что это ошейник, без которого её не выводят гулять. И он представил, если такой ошейник будет одет на его тоненькой шейке, и с ужасом содрогнулся. «И тебя это не угнетает?» - спросил котёнок у собачки. «Я уже привыкла!» - ответила собачка.

И тут котёнок сел и стал думать о том, что права бывают разные, например, кому-то можно свободно брать сосиску, кому-то запрещено это делать. Посидев и подумав еще два часа на улице, котёнок понял, что пора идти домой. Придя домой, хозяева были очень рады тому, что котёнок вернулся! Раз и навсегда теперь котёнок решил не нарушать установленных в доме прав!



# Девочка на Луне.

Жили две сестры. В один из дней мать умирает, а её дочь остаётся у второй сестры. Больше жизнь девочки не была весёлой как со своей матерью. У мачехи она стала рабыней, так как не была родной, а вот свою она любила и выполняла каждый её каприз.

Девочка работала, целый день: мыла полы, готовила кушать, вытирала пыль, ходила за водой. А взамен она получала крошки со стола, побои от мачехи, за неправильно выполненную работу.

Как-то закончилась вода в доме, а мачехе захотелось пирогов свежих. Выставила она девочку на мороз, дала ей коромысло и вёдра, и отправила за водой.

Плакала девочка, но продолжала идти, так как знала, что нельзя ослушаться мачехи. Дошла до проруби, видит луну и спрашивает: «Луна, что ты делаешь в проруби?».

#### Отвечает ей луна:

- -Устала я на небе висеть, вот решила спуститься отдохнуть.
- Долго ты будешь отдыхать в проруби.
- До утра.

И тут расплакалась ещё сильнее девочка: «А как я воды наберу, меня мачеха бить будет, а я этого не хочу». Жаловалась девочка о своей нелёгкой жизни. Отвечает ей луна: «Я понимаю тебя, но, что я могу поделать?».

Девочка рыдает: «Забери мне к себе на небо, пожалуйста». Подумала, подумала луна, сжалилась над девочкой и решила: « Хорошо, я заберу тебя к себе».

Вышла луна из проруби, посадила девочку на себя и поднялась на небо. С тех пор, если хорошенько присмотреться на луну, то можно увидеть рисунок девочки с вёдрами и коромыслом.

## Как лягушка и аист врагами стали.

Одна история гласит, что много веков назад аист по имени Мудур и лягушка Квак были друзьями. Аист часто прилетал к лягушке на болото ночью. Они весело проводили время, ловили комаров, и аист катал на себе свою подружку.

Но случилось то, из-за чего они стали кровными врагами.

Однажды герои весело проводили время, но к аисту прилетели другие его

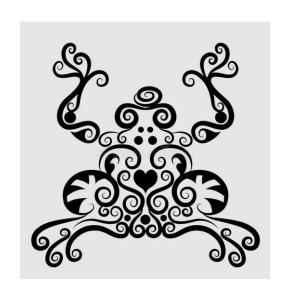


друзья. Увидев лягушку, они захотели полакомиться ею. Она просила друга аиста защитить её, но он молча смотрел на нее и был необычайно равнодушен и холоден.

Долго ждали возвращения в родное болото ее сородичи, но не дождались.

А поздней ночью. Аисты поймали Квак.

С тех пор, каждую ночь лягушки пытаются найти свою сестру. Каждая лягушка зовет ее. И именно поэтому каждую ночь мы слышим кваканье.



## Сказка о тигре

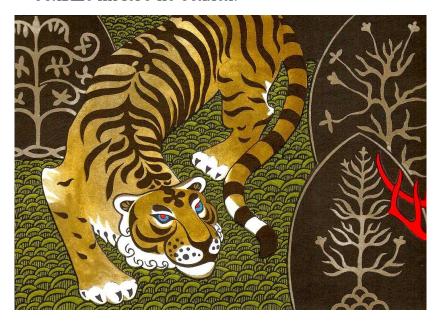
Был один человек. Он всю жизнь ходил по тайге. Однажды вечером он пришел в свой балаган и лег спать. Ночью снится ему, что один человек говорит ему: «Спаси нас, пожалуйста, мы никак не можем убить кабана. Этот кабан убил многих наших людей, он нас все время беспокоит».

Вот какой сон ему приснился. Потом он утром рано встал, оделся, вышел из балагана и пошел в сторону. Там увидел следы тигра. Остановился там и думает: «Видно, сегодня мне об этом приснилось».

Подумал так, взял свое копье и пошел по следу тигра. Он долго шел. Дошел до одной горы. Гора была очень высокая. У подножия горы увидел 10 мертвых тигров. Потом он посмотрел вверх на гору. На горе стоял кабан и смотрел на свою добычу с гордым видом. Увидев его, он понял, что сон приснился ему не спроста.

Кабан, завидев Человека, кинулся на него. В неравной схватке Человек победил дикого кабана. В это время из тайги появился Амурский тигр-хозяин. Человек и тигр разделили между собой мясо кабана.

Сказывают, что Человек после этого поединка стал таким сильным, что больше ничего не боялся.



## Сказка о двух сёстрах-сороках.

Однажды жили-были две сестры и брат. Сёстры постоянно ссорились, кто красивее, кто старше и из-за других мелочей. А брату приходилось всё время их разнимать.

Ссорились сёстры очень часто, из-за всякой мелочи и даже за обедом.

Однажды утром их брат отправился в город и сёстры остались одни.

Вдруг одна из них начинает хвастаться:

- -У меня самая красивая одежда!
- -Нет, у меня!
- -У меня самое красивое лицо!
- -Нет, у меня!
- -У меня самые красивые сапоги!
- -Нет, у меня!
- -У меня самые красивые волосы!
- -Нет, у меня!

И так сёстры спорили между собой до самого возвращения брата из города. Даже про обед забыли.

Приходит брат вечером и видит, что сёстры ссорятся. Он давай их разнимать. При этом они ругались и громко выкрикивали, пока не превратились в сорок. С тех пор существует выражение: «Ссорятся как сороки».

# Легенда про храброго лучника.

Много лет назад, на месте города была тайга, где жили нанайцы. У них была легенда про храброго лучника, но было ли это на самом деле, они не знали.

Племя нанайцев обосновало стойбище около горы, а на горе была пещера — дом тигра. Но вскоре по ночам тигр стал нападать на стойбище и убивать каждую ночь по одному нанайцу — жителя стойбища. Нанайцы узнали, что это тигр по его следам, оставленными им после ночи.

Через несколько дней к ним пришёл странник, который позже оказался тем самым храбрым лучникам. Жители поведали ему о том, что каждую ночь тигр совершает нападение на стойбище, и уносит чью-то жизнь. А его логово – пещера с выступом на горе.

Лучник не растерялся, а пошёл караулить тигра. Ждать пришлось долго. Тигр вышел осмотреться, и лучник прицелился, но промахнулся, так как тигр повернул голову и увидел лучника.

Тигр хотел броситься на него, но лучник его опередил и прижал тигра к камню, прицелившись в голову.

Он убил тигра своим метким выстрелом из лука, и стрела попала тигру в голову. Потом лучник взял тушу убитого им тигра и спустился с горы. Жители стойбища стали все благодарить его за то, что он спас их от тигра. Лучник остался ночевать в стойбище и на следующий день отправился в дорогу, искать, кому нужна его помощь.

#### Сказка о зайце - волшебнике.

Недалеко от нанайского села, в тайге, случилось чудо.

Однажды в этой тайге охотник поймал зайца, который мог исполнять желания. Как же ему повезло. Поймав этого зайца, он уж хотел его подстрелить, но услышал как этот заяц заговорил: «Не убивай меня, охотник», - сказал заяц. Охотник стоял и не понимал совсем ничего. Такого никто и никогда не видал. Сначала он подумал, что ему показалось.

И решил он все же подстрелить зайца. Но тут, как только он прицелился, снова услышал: «Не убивай меня, я исполню три твоих желания».

Тут охотник смутился и переспросил: «Заяц, это ты говоришь?» В ответ он услышал: «Да, я. Но я не просто заяц, я могу исполнять желания, дай мне ещё пожить». Охотник решил не убивать зайца и согласился.

«Слушай, охотник, каким будет твоё первое желание?» - спросил заяц.

Охотник подумал, что же ему нужно и твердо сказал: «Хочу я себе удачу в охоте!»

Заяц исполнил его желание. Охотнику и в правду стало всегда везти в охоте. Никогда он не возвращался домой без добычи. Через несколько дней они вновь встретились. Заяц спрашивает: «Ну что, каким будет твоё второе желание?»

Охотник опять задумался и сказал: «Хочу я жену хозяйственную».

Ну заяц и думать не стал, сразу же исполнил его желание, как и обещал. Приходит охотник домой, а там жена его ждет. Обрадовался он и воскликнул: «Здорово! Я всем про этого зайца расскажу»! Стоило ему это сказать, как рядом уже оказался зайчик-волшебник.

«Никто не должен знать про меня. Не говори никому, а я исполню твое четвертое желание».

Охотнику делать нечего, он и согласился.

«Ну что заяц, третьим моим желанием будет собака», - сказал охотник. Заяц тут же исполнил его желание и перед ним через несколько секунд стояла собака. Тут же он решил загадать четвёртое желание и сказал: «Ну, заяц, моим четвёртым желанием будут деньги, хочу быть богатым»!

Заяц исполнил все обещанные желания. Думал он уж прощаться с охотником, но не тут- то было. Охотник сказал: «А ну-ка, заяц, выполни мое пятое желание. Хочу, чтоб ты исполнял мне все мои желания.» Заяц отказал охотнику в этом. Но охотник никак не хотел отставать, все время ходил за зайцем и даже грозился подстрелить. Но тот просто решил проучить охотника, чтобы он знал, что нельзя так надоедать и отменил все, что исполнил.

Так охотник остался без жены, без собаки и ему по-прежнему не везло в охоте. Но зато он знает, что не стоит никому навязываться.



## Сказ о трёх солнцах.

Только недавно появились люди, звери. Все молодые были. Травка зелёная, свежая. И солнце было. Все радовались. Внезапно появились ещё два солнца. Растопилось всё: камни, будто тесто, стали, вода в реке кипит. Рыбка наверху сварилась, а какая — в ил зарылась. Вот поэтому рыба до сих пор в глубине реки или моря живёт. Птицы тёмное место искали. Люди, кто успел, в пещере укрылись. Других безжалостно солнце спалило. Тогда был Хадо, всего сотворитель.

Наблюдает он — дело плохо. Ночью солнца за море дремать уходили. Взял Хадо лук, укрылся за сопку, ждёт, когда утром солнца появятся. Явилось первое — стрельнул Хадо, попал. И во второе попал. Последнее солнце так оставил — «пусть светит!». Повела меня Дачи на возвышенный слоистый берег реки. И собачку с собой взяла. Ближе к нижнему слой был чёрным. Дворняжка обнюхала и принялась выгрызать из него землю. - Вот видишь, - сказала Дачи. — Это земля горела, когда три солнца было.

Так смелый Дачи победил три солнца.



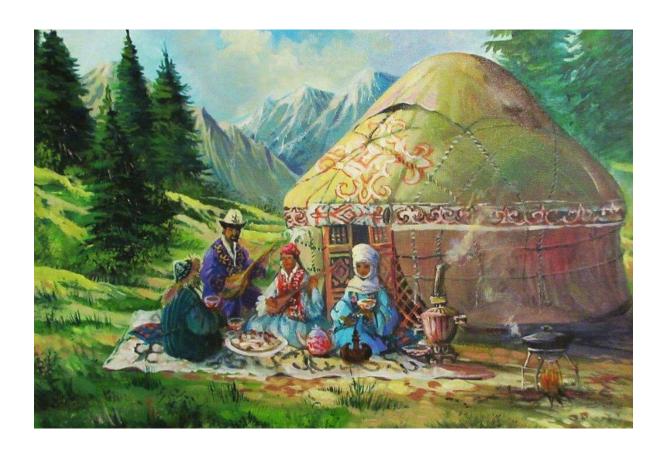
## Легенда о сотворении мира.

Когда-то, давным-давно, на берегу Амура стояло стойбище. Называлось это селение Эконь. Большое было село, много нанайцев в нём жило. Хорошо они жили дружно и сытно. В реке было много рыбы, раков, в тайге - ягод, грибов, зверей. Мужчины охотились и рыбачили, а женщины готовили, шили одежду.

Однажды люди прогневали бога Бои Эндурни. Они разорили гнездо орла. На небе появилось 3 солнца. Горела тайга, на Амуре всплывала мёртвая рыба, людям нечего было есть, они умирали от голода. Напрасно шаман просил у бога пощады. Как-то мальчик Чон и девочка Дачи решили пойти к Хозяину моря за помощью. Долго они шли, темнеть начало, увидели они пещеру и решили в ней за ночевать. Съели они эпэн-лепёшку из сушённой легли спать. И снится Дачи сон: пришла к ним в пещеру женщина и говорит: "Спасите моих деток от голода и я вам помогу". Вышли они утром из пещеры, а у порога щенята лежат. Поделились они с ними лепёшкой, засунули их за пазуху и пошли дальше. Шли они, шли, смотрят, лежит косуля ещё тёплая. Накормили они щенят, наелись сами мяса и легли спать. Ночью к Дачи опять пришла та же женщина, она поблагодарила детей за щенят, сказала, что будет их верной помощницей. На утро они увидели рядом с щенятами волчицу. Дачи поняла что это их мать. Пошли они вместе. Волчица убегала за пропитанием и приносила то зайца, то косулю щенята же росли не подням, а по часам. Наконец вышли они к реке, там была рыба. Чон и Дачи наловили рыбы, наелись сами и накормили своих друзей. Долго они шли- месяц, два, а может больше. Шли дожди, их сменяло пекло. Они спали, согревая друг друга, через какое-то время они услышали веселые голоса, смех и плеск воды. Дети спрятались в камышах и увидели, что 3 девушки играют на берегу. Вдруг на берег вышел медведь. Две девушки сели в лодку и поплыли, а одна замешкалась и медведь схватил её. Чон и Дачи закричали,

а волки набросились на медведя и прогнали его. Когда девушка очнулась, она сказала, что Хозяин Моря - её отец, а тут и он сам вышел из моря. Он узнал, какая у них беда и тут же сделал так, что косяки рыб и тюлений вошли в Амур. Чон, Дачи и их друзья вернулись в своё стойбище. Их сородичи очень обрадовались.

# Раздел II



Переводы сказок и легенд на английский язык

#### Three sisters

A long time ago, in the distant past, a family lived in the village of Troitskoye. Two sisters, the younger one was called Nesulte (rowan berries), the older one was called Sunke (beetle), brother Orokan (bear cub) and father Piapon (top). They lived in a small Yurt (house), the younger sister Nasulte created comfort, and the older one was lazy and did nothing to help. Orokan went fishing with his father, hunting, harvesting, chopping firewood, doing hard work. They lived not far from the Amur River.

One day Orokan, Sunke, Nasulte went to the river. The river was big, there were a lot of fish in it. The sisters stayed on the shore, and the brother took a boat and decided to fish. The sisters talked and enjoyed nature. There was no brother of duty, and Sunke began to grumble: "Well, where is he? Why is it taking so long? I already want to eat...". Nasulte silently enjoyed the beauty of nature and did not grumble, despite her hunger.

Not much time has passed. Here the sisters see how the brother swims back. Orokan almost swam to the shore and asked the sisters to go into the water with buckets to help him shift the fish. The older one was indignant: "I won't get into the water, I'll get cold, I'll wet my dress." The younger one immediately went to help her brother. And they went to their Yurt.

Their father was waiting for them at home. He cooked the fish that his son caught. The youngest daughter set the table, and the eldest grumbled all the time like a seagull that she was very hungry. They sat down at the table and began to eat dinner. The older sister immediately reached for the fish, not afraid to get her hands dirty. The father took and removed the plate from the eldest daughter. Sunke screamed so much that her voice became like a seagull. Her father made remarks to her and said: "Whoever didn't work takes the fish last, as the proverb says, you can't easily catch a fish out of the pond." Sunke began to get even more indignant and scream, despite the fact that the older man made a remark to her. Soon she

turned into an Enchu bird (grey gull) because she was just as loud and constantly shouting.



#### How the eagle created the taiga.

There was once no land, no water and no tree. All around is mud and swamp. And how to live in a swamp if there is no land, not even a lonely hillock, a small shrub? If you step one step, you will fail, if you take two steps, you will drown. There's nothing to even cling to. There is no end, no edge.

The eagle is a heavenly god. He flies above all. His vision is very sharp. He sees anyone who flew over him. How long he lived, how much and without rest. He flew, flew, flew over the swamp and over the mud, he can't sit down anywhere to rest. Completely tired, exhausted. Does he think what he should do?

The name of this eagle was Kargachiori (nanais. "look from high"). Here he sees an island the size of a boar. He wanted to sit on it, but he saw that an old man was sitting on this island, and a small fire was burning near him. Kargachiori wanted to sit next to him, but the old man wouldn't let him. The old man tells him:

- You can't sit here, I'm the god of the earth! And you are heavenly.

I'm sitting on the ground, and you're flying in the sky.

Kargachiori answers him:

- I have been flying for many years, let me sit down and rest.

The old man pondered and said:

- Let's do this - if you can guess my riddle – will you take as much land as you can? You will have your own land, and you will rest as much as you want.

Kargachiori thought, thought, and agreed:

- I'll guess your riddle! I am not only good in heaven, but also with my mind!
  - What, what, what is it: a frog is sitting on a rock, can't jump off?

For a long, long time the eagle thought, he flew so much that he was even more tired.

Says the eagle:

- It's the nose on the face.

The old man answers him:

- That's right, take as much land as you can carry.

Where you want to rest – throw a lump, and the earth will be there for you, and you will rest there. If you throw a small lump, there will be a hill, if you throw a bigger lump, there will be a mountain.

You will have the land you wanted and dreamed of. Trees will grow on it and reach out to the sun, birds and animals will breed, there will be seas and oceans.

He flew a little further, looked from a bird's-eye view, and thought that this was a good place, threw one lump. At this place - the mountain appeared. Threw a smaller one - the mound appeared. So the earth arose, rose above the swamp and silt, and immediately the water appeared around it.

At that time, the earth was not what Kargachiori thought it was. The whole earth was covered with burnt stones, and there was no sand anywhere. To find it, you need to get to the very edge of the world.

The earth God calls Kargachiori:

"Go get some sand."

And what you bring him in is none of my business! We need sand – and that's it! If you bring a lot of sand, I'll give you more land and a good home.

And if you guess another riddle, I'll give you more land! Listen to the riddle: One side of the bucket is white, the other is yellow.

Again, the eagle flew for a long, long time and thought about the answer.

- Egg.
- Right again! There will be a land and a dwelling for you!

For a long, long time the eagle thought whether to fly or not.

But the Eagle decided on a long flight. He gathered himself and flew to the end of the world. When he found the sand, he didn't know what to do. I thought for a long time how to bring sand to him so as not to lose a grain. But Kargachiori was

a smart bird, he picked up the feathers, filled the sand there, as if he had poured it into a box.

It was hard to carry sand, but the eagle turned out to be more resilient. I flew back, brought sand. An old man is sitting, waiting for the eagle. When the eagle arrived, God took the sand and scattered it all over the earth. There was a lot of sand. Where there were burnt stones, hills turned out, and forests grew on them. Taiga has grown.

The old man asks:

- Is this the kind of land you wanted?

The eagle answers him:

- What else could I think about more. I only asked you to rest, and you gave me so much land and water.

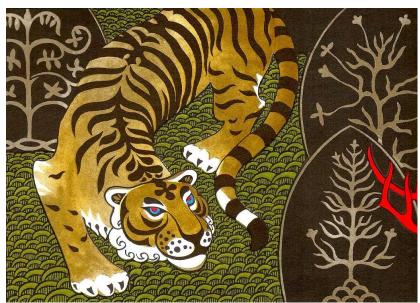
Kargachiori built his nest on the highest place among the rocks. The eagle's nest cannot be ruined – he will not forgive it. He himself lived in a small cave. Every morning, as soon as the first ray of sun appeared, he flew out of the cave to hunt.

For a long time he flies, looking for his prey, small animals that he sees from an unfathomable height.

Because of this, no one killed Kargachiori. It was considered a great sin.

# Why does the tiger have black stripes on his body?

One day in the taiga, the big orange tiger decided to find himself interesting and exciting adventures. So he came up with a very strange idea to visit a mysterious dark swamp near the Amur River. The tiger plucked up courage and wandered into the dark swamp. He wanders and sees the frogs, and they say to him: "Qwa, Qwa, tiger, tiger, why did you come here?" The tiger says: "I wanted to see an adventure or something new". The frogs say: "Quaaaah, you picked the wrong place for adventures". "Why is that?" asks the cocky tiger. The frogs tell him, "There are animals here that don't exist in the taiga, and that are many times stronger than you". The tiger replies: "Come on, you frogs, you'll make a frog's nest everywhere." The frogs follow the tiger and say, "Qwa, Qwa." The tiger wanders through the dark and scary swamp, looking for his adventures. Suddenly



he stumbles on something, looks and does not understand whether it is a root of a tree or just a big branch that has fallen, and this incomprehensible something suddenly starts crawling down very quickly.

The tiger thought he was imagining things, but there was a long snake crawling out behind him. When he saw it, he was not frightened and immediately rushed into a fight with the snake. The snake enveloped the tiger with its long body

while trying to strangle him. The tiger did not give up and managed to bite the cursed snake, thanks to this bite the tiger was able to get out of the snake's "embrace". When the tiger came back to the taiga, he decided to take a dip in a shallow lake. He looked at his reflection in the lake and realized that he had black stripes on his body where the snake had choked him. Since then, this tiger's children also had black stripes, and their children's children also had the same stripes.





Spirits lived together with people near the forest and the Amur River. Spirits were responsible for different things; the main elements were earth, water, fire and air. Then shamans brought those gifts and honors.

One day the shamanBaosa got sick wife Oylakan, medicinal herbs did not help and then the shaman turned to the spirits. The spirits helped him and a few months later the twins were born. Suddenly the spirit of life appeared and said "The twins were chosen to help us, when the time comes they will find out everything..." - and immediately disappeared.

Baosa did not understand what the spirit was talking about and took it as a joke. Oylakan named her daughter Sayah and her son Aka. As the years passed, the

twins grew up beautiful and strong. Sayah was doing the housework, and Aka hunting. Oylakan was an herbalist, she usually takes a two-day rest, but after yesterday's hike, she immediately went on the next hike. Baosa was busy with his activities.

In the evening, almost everyone was at home, Oylakan should return tomorrow, and Baosa continued his ritual. Today there are no some, and tomorrow there are others. Night. It was dark. Suddenly, a bright flash lit up the darkness and there was a loud crash. Sayah woke up and started waking up her brother. The brother's awakening was quick and after a few minutes, they moved out to the noise. The twins reached the beginning of the forest, the unknown light went further into the forest.

Arriving at the place where there was light, they found two stones similar to each other and different from the rest, the twins took the stones for themselves.

Sayahheard the sound and went to the noise, Aka decided to follow her. The twins came to the dilapidated house, the door creaked open by itself, the twins were very surprised, but they went inside. The house was very quiet, suddenly there was a light and a spirit was already standing in front of them.

"We need your help the evil spirit Quarrel has locked up other spirits, the balance of balance falls with each new locked spirit! » the spirit said.

"You made a mistake. » - Aka said. "We're just twins, we can't help you. »The Spirit replied: "You have been chosen by the most important spirits, you have a power that is not given to mortals. You will be able to stop the Quarrel and his team, but first you need to remember who you really are."

The twins have a long journey ahead.

The twins trustfully followed the spirit through the forest. The Amur River was already beginning to, but suddenly the spirit and enchanted animals ran out from behind the trees- a bear, a wolf, a fox and a hare. The hare attacked first, Aka saw a stick like a spear on the ground, he pierced the hare's paw, the hare no longer resisted, from nimble and fast he became lame. Suddenly, the stone that Aka had lit

up, and the hare's paw was as new, the hare's evil spell dissipated. The twins understood what they had to do.

They dealt with the rest of the beasts in the same way. The forest from witchcraft, and the spirit.

The Amur River and the return of memories remained, and they still have to fight with the spirit of Quarrel. "Amur"

It was not long before dawn. They had to swim to the other side of the river, but the current was too strong. Then the spirit realized how to help them «You just need to hold hands and imagine a boat or a bridge, » - said the spirit. So the twins did, after a few seconds a bridge over the river appeared in an empty place, but they should have hurried, as soon as they crossed the bridge, it broke in half and was swept away by the current.

Battle and memories, what will happen first?

"Remember and survive"

Aka and Sayah, together with the spirit, were able to reach the Quarrel's lair. For the twins, the lair seemed familiar, and then they remembered everything. At the same moment, the Quarrel attacked the heroes. The battle was long; the spirits could not help them. Suddenly, the geminin stones began to glow and there was a loud explosion.

Quarrel has been defeated, but the twins are nowhere to. Something has happened it is some kind of light, what could it be? Is it really...

- What's next? -Ichegene asked his father.
- I do not know, there are no further records, his father answered
- So we finish, it is getting dark. said the mother
- Deduken and Sureh! You urgently need to see this! Two claim that they are twins Aka and Sayah!
  - It's impossible, because it's just fiction!

-I'm afraid some part is true...

## The Legend of Tekemun

(Especially prepared bear head for old people)

There was one settlement in the middle of the taiga. The elder of this settlement had a family with a 10-year-old son. One day the mother asked her son to go to the beach for water. The boy left all alone. Approaching the shore, he heard rustling, got frightened and began to tremble with fear. A rod-bear came out of the thicket. He noticed the boy and was about to attack. The boy ran. Along the shore he saw huts. He rushed to that side with the hope that the people who live there will help him.

The connecting rod bear kept up with the boy, chasing him. The boy ran to the settlement and was immediately met by two elders. This settlement turned out to be entirely made up of elderly people. One of the elders was named Tekemun.

The two elders grabbed sharp spears and rushed to protect the child. The bear stood up on its hind legs and growled angrily. The boy watched with fear in his eyes as the elders stood up for him. Takemun threw the spear right at the bear's heart. Before the bear fell, it hurt the second elder with its paw. The beast lay pierced by the old man's spear.

The women sent the wounded man to the doctor. The boy was calmed down. He did not remember the way back, as he was very frightened, running away from the pursuer. Therefore, he was forced to stay.

At this time, the boy's family was concerned about his disappearance. His father sent several men to look for him. They followed in the footsteps of the boy. After some time, their search led to the village. They were happy to see the child alive and well. As a sign of gratitude, the men invited the rescuers to the house of the boy's father.

Seeing her son, the mother could not hold back her tears, and the father rejoiced and rejoiced. He then ordered his men to cut off the head of the

dead rodent bear and cook it over a fire. A specially prepared bear's head was given to the rescuers and the residents of their village. After this incident, the people of the boy and the settlement of the old people united into a single people. And they have a tradition of giving the cooked bear's head to the elderly. She was nicknamed Takemun, after the elder.



## Big trouble.

Old people have their lives behind them. Old people know a lot — they can always give good advice. Only a young man can say a good word: his strength is greater, his eyes are better, his hands are firmer, his whole life is ahead — he looks ahead.

For a long time, Ude lived in warm lands, on the plain, on the seashore. There were many of them, like trees in the forest. They lived quietly, they didn't fight with anyone. Animals were beaten, fish were caught, the law was observed, children were raised. It was a long time ago.

Then in one camp the old shaman Kandiga was the owner. As soon as someone gets sick, Kandiga will pull out his tambourine, on which Agdy — thunder is painted, he will make a fire, he will warm up the tambourine on the fire and begin to shamanize. He walks around the fire, dances, says different words, sings, beats a tambourine, as if thunder is thundering. Candiga beats a tambourine, says he scares the evil devils... He will raise such a noise that then the echo will respond for two days. Another patient will recover, you see. And if he dies... and then the shaman will do his job: on a gray bird with a red beak, the soul of the deceased will be taken to the underground kingdom — Buni. That bird, right.

Relatives were afraid of the shaman, obeyed him. What the shaman wants to take, they give. What the shaman says, they will do. How not to give a shaman! If you don't let him, he will let evil devils into the camp, it will be bad for everyone... They said about Kandiga that he was a very big shaman. Devils loved the shaman — Kandiga had everything, even when all the other udes were starving, they chewed their unts from hunger.

And a young Dimdig guy lived in that camp. A good hunter: he killed two geese with one arrow. A guy like a guy is not worse than others, but better. This guy was looking at Candiga — he couldn't understand one thing: why it turns out

this way — he would kill two ducks, one for himself, the other for Kandiga, he had to give; he would kill two sables, one for himself, the other for Kandiga again. The Kandiga does not go hunting, the Kandiga does not get wet in the swamp, it does not dry in the sun, it does not freeze in the cold, and it gets as much prey as the Dimdiga. Why is that?

At the council of men, Candiga says, dividing the spoils:

— We did well, everyone is happy...

#### Dimdiga says:

- Master! I'm not happy... Why is that? You're sitting in a yurt, you don't beat your legs. All men give you half. Why do I—a hunter—have less goodness than you?
- You stupid! says Kandiga. Spirits bring me happiness! Why? Talk to them... I'm going to call all my devils here right now.

He puts on a horned hat, puts on a belt with rattles, grabs a rattling tambourine. A tambourine is rattling, thunder is going all over the neighborhood.

### Old people ask:

- Don't be a shaman, don't listen to the young one! He didn't get his wits on the hunt, only he got the beast on the hunt...
  - Okay, says the shaman, only for your sake I forgive him.

And Dimdiga goes hunting again. He beats the beast: one for himself, one for Kandiga. And the shaman scolds Dimdiga all the time. Whatever the guy says, everything is in the shaman's hands.

...That year, people came running from a distant camp. Ragged, hungry people came running.

They say crying: — Terrible people attacked us. They are going to war...

There are a great many of them! Themselves — like tigers. They ride wild animals.

- What kind of animals? asks Dimdig at the council. Dogs?
- No, not dogs.
- Deer?

- No, not deer. Do we not know deer we have kept deer all our lives! Those animals have four legs; the fur is smooth; the muzzle looks like a deer, but not quite: the tails of those animals are long, round hooves on their legs and long hair on their neck, too. Those animals are screaming so that you can hear them far away. Those who hear their cry have a hare's heart. Those people don't spare anyone. Men are killed, women are taken away with them, small children are thrown under the hooves of their animals.
- —Bad people,—Dimdiga says. We need to leave, we won't have the strength to fight them.

"It's not people," says Kandiga.

- Yes, we have seen for ourselves: two arms, two legs, one head of those people. They don't speak our language. Only ashes are left from villages. Where they pass there is no grass growing there.
- —It's not people," says Kandiga, "it's evil devils! It was their Dimdiga who called... you had a bad dream. There are no such people. I will shamanize give me gifts, I will drive those devils away!

People from distant camps run further...

People come from the middle camps.

- Run! shouting. Evil people attacked us! We have no power against them. Yurts are being burned, people are being beaten
  - It is necessary to leave, Dimdig says at the council.
- Evil spirits do not burn yurts. It's not people, Kandiga stands on his own, then evil devils! There's no such thing as scaring me. I will shamanize I will scare all the devils! Bring me gifts.

People from the middle camps run further...

People came running from nearby camps:

— Those evil people are called mungalami. They say they went through the whole world, they didn't leave anyone alive. The only thing alive is that we are with you!

- Do the mungals get off their animals? asks Dimdig at the council.
- They get off when they eat and when they kill.
- What do mungal eat?
- Those animals that go with them as spare.

These are people,—Dimdiga says. — We need to prepare weapons. We need to get out of their way. What do Mungal animals eat?

- Grass, people answer.
- It is necessary to go to the forest, it is necessary to go to the mountains,
- says Dimdiga. Those people must be unaccustomed to forests and mountains.
- The devils! says Kandiga. Evil spirits, Dimdiga teased them. Bring gifts to me. I am a great shaman I will drive away all troubles! Mangni idol I will do, I will disperse all devils!

Kandiga began to shamanize day and night. He will fall from fatigue, jump up and shamanize again. He made a terrible idol— Mangni — and is spinning around him.



Mangni is standing on a hill. Three growth in it. Mangni's stomach is empty, so that he is always hungry. His hands are entwined with snakes, so that they are flexible in a fight.

That Mangni has lizards on his feet to run fast. He has a bird in his chest instead of a heart. On his chest is a polished copper circle, as the sun shines to dazzle enemies. Everything is reflected in that copper circle.

Says Kandiga:

— The mungals will fly up on their beasts,

they will see themselves in the copper circle, they will think — there is no one here but them. They will leave.

— With spears and arrows, the Mungals must be driven away! — says Dimdiga.

People cling to Candiga — no one will protect them anymore. Kandiga made two more idols — Mangni to help beat the devils.

Dimdiga says here:

— Hey, people! A big trouble has come — it's not for Kandiga-the old man to drive her away. Take bows, arrows, spears, go to the woods, go to the mountains. Those Mungal animals need grass. The mungals will reach the forests, the mountains, they will see — there is nothing to feed the animals, they will turn back!

The noise in the camp rose. Young people shout:

— Dimdiga is telling the truth — men should fight!

The old men yell:

— No one is strong against devils!

And the mungals are already close. Already their cry is heard. The flame is already visible: the mungalas of the yurts of the Dimdigi tribesmen are burning.

ShamaniteKandiga. Foam sprays from his mouth. The tambourine is thundering like thunder. The trinkets on his belt are ringing. The horned hat is swinging. The old people are shaking with fear, looking at him.

Dimdiga says to his relatives:

— Who will go with me — cross the stream! Who feels sorry for their children — cross the stream! Who is not ashamed to take up arms — go! ..

Who did not believe the shaman — crossed the stream. Those who believed the devils more than their hands remained with the shaman.

Dimdiga left.

And the mungals are like a cloud coming. Like sand on the seashore — those mungalov! The ground trembles from the trampling. Above the mungalas, the noise is like in high water: they shout, whoop, drive their animals. In their hands — they have long curved sabers, quivers with arrows on their shoulders,

battle axes at the saddle. Dimdiga told the truth that not the devils of Mungal, but people.

The Mungals saw the camp, they screamed even more. A whole cloud of arrows was fired — the sun was no longer visible!

And Dimdiga and his friends are already not far from the forest.

When the mungals saw Dimdiga, they rushed after him. Almost caught up. Yes, the guy has already entered the forest. Dimdig sent the women and children further. And he hid with the men behind the trees.

They began to shoot arrows at the Mungalov from their tight bows. Arrows sang, flew. An arrow will pass through the devil, can a man kill the devil? And the mungalas fall from their saddles.



From tree to tree, Dimdiga goes deeper into the forest. From tree to tree — those who left the camp with him also go deeper into the forest.

The Mungals chased Dimdiga for a long time. Only their animals are unaccustomed to the forest. Only those animals in the forest are cramped. Only there is nothing to feed those animals in the forest. Those Mungal animals have nowhere to graze. Only gray moss hangs around on the trees and ferns stand like a wall...

The Mungalas turned back.

Dimdig sent his people to all his tribesmen to tell them how to escape from the Mungal. The Ude reached out to the forests and mountains. They began to live on the mountains and in the forests. The forest people of Ude became. That's what they're still called. ...How much time has passed — I don't know. Dimdig went to the old camp. I wanted to see if Mangni helped Kandiga with his one—legged ones.

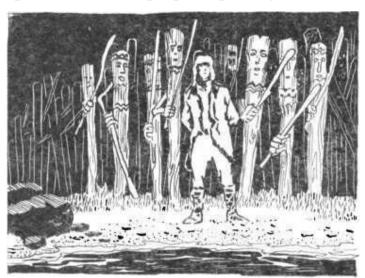
He sees Dimdig; the Mungals have reached the sea, turned back, went back to their steppe plains. Dimdig sees: in the old camp of Mangni lies defeated...

Grass grows in an empty belly, lizards run in an empty chest. The one—legged helpers are charred - the mungals made a bonfire out of them.

Dimdig sees: the shaman is lying, legs spread out, holding an axe in his hands. Mungal is lying next to him, killed with an axe. Apparently, the shaman Dimdigu remembered, but it was too late. Kandiga is lying. A black raven is sitting on it, Ferrets and wolverines are prowling around the camp.

Dimdig went back to the forest. He told his relatives: "The forest and the stones are the best protection for us!"

The Ude began to live in the forests. At the council, young people listen to old people. But even old people expect a good word from the young.



## Big Black River - Amur.

For a long time, the Nanai people called the Amur River a big river, but sometimes also The Black River was nicknamed the Black River, because when there were schools of fish there were so many of them that the Amur River was bubbling and it seemed that the water in it Black.

Today I will tell you an old Nanai story, about one brave man. Named Muiki. When the village of Ihon ran out of everything Muiki alone decided to go to the unexplored Uchir River to to catch fish and feed the tribe. He walked for three days and three nights and eventually until he walked to the black river. Lived Muiki of this river for two days. And there was no catch, Muiki was upset, he was about to go. To your village and



to convey to them the sad news, yes Muiki decided stay one more day. In the early morning, Muiki goes out on the river, and there the river is all bubbling. And it comes out of the banks. Frightened by Muika, ran into and thought, "What's to do?" Muiki thought, thought and I came up with: I took a long stick, sharpened it and went back to the terrible river. This time he came closer to the river, took

a closer look and understood, that it's not some monster splashing in the water, it's a fish. "Fish! Fish!" -

## Muiki shouted.



There was so much of her that he started catching her with his hands. Chum salmon – so was called caught fish, which was only tasty and useful that everyone loved her very much. Since then, the Nanai people called that place the Great Black River.

Soon River has renamed Amur.

#### **Fairytale**

Once upon a time, two brothers lived in the same camp. The elder is Muiki and the younger is Piapon. Their father died quite recently. He left all his possessions the eldest son, and the youngest got nothing.

The elder brothers was lazy and boastful, and did nothing but sit at home and count his riches. And the younger brother was hardworking, went hunting and fishing every day, helped everyone in the camp, brought a lot of loot home.

There was still a girl in the camp, so beautiful – words cannot describe. Her name was Nesulte. She had two children, it was difficult for her to follow them alone. All the men in the camp sought her hand and heart.

The brothers went to Nesulte to woo, they brought gifts to her. The elder brought an expensive necklace and the younger brought wooden toys as a gift to the children. The girl looked at their gifts and said:

- It's hard for me to choose one of you. You will help me with the housework in turn. Which turns out to be the best host, I will marry him.

The first was the older brother. He was a bad host, he didn't care about children. In addition, he loved venomous snakes and kept them as pets. And they crawled everywhere and scared the children. So a week passed.

It was the younger brother's turn. The first thing he did was chase away all the snakes, the ones left after the older brother. He was a good host. He helped with the housework everywhere, he made various gifts for the children.

On the third day, strange things started happening. Some noise was heard at night, and in the morning ready-made wooden toys for children appeared. The children were happy with the toys, but Nesulte and Piapon were alerted by this, because he did not take tools at night. And they decided to find out what happens at night.

Piapon did not go to bed, but stayed to watch the instruments. Suddenly they jumped up and made two toys. As a result, it turned out that the tools come to life every night and make toys for children.

The rumor about this quickly spread throughout the camp, and reached Muiki. He began to envy his brother – what if Nesulte would choose him? And he stole these magic tools and began to think what he should do with them. He didn't have to think for a long time – he cut down a tree, chopped it into splinters, brought these splinters to the Unsult, put tools next to them and waited. And the tools are lying and not moving. Muiki was surprised:

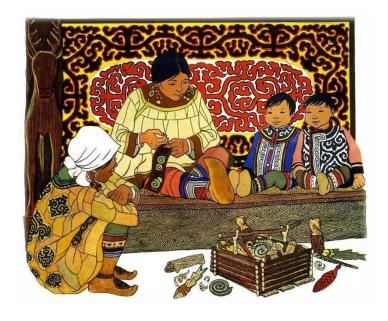
- How so? After all, they worked for my brother!

And Nesulte tells him:

- Your brother's hands are used to business, that's why his tools obey him. And your hands can't do anything. I'm going to marry him.

The older brother got angry, started hissing. Yes, he hissed so much that he turned into a snake and crawled away. And where he crawled away – no one knows.

And the next day they got married.



## The legend of the three suns

Many centuries ago, everything was arranged differently on this earth. In the taiga, every animal was found visibly-invisibly, fish splashed in the rivers, forests did not skimp on berries, nuts, and medicinal herbs. People respected nature, and she was not angry with them. But one day everything changed. In the sky, in addition to the usual luminary, two more suns appeared. They began to mercilessly burn the earth and an unbearable heat began. The earth turned black and cracked, trees and grasses died, and the water in the river boiled like a cauldron that was put on fire. The heat was so strong that even the wings of the birds were charred.

People fleeing from the three suns, dug deep dugouts and did not leave them until nightfall. Only in the evening they could go outside and see a terrible picture: burned land and dead fish in the river. Then people began to pray to the god of the earth - the dragon Kailash, they asked to intercede for the human race. The mighty Kailash took pity and sent his twin sons Ado to help. These beautiful and strong young men were not afraid of anything in the world. First they



decided to save the fish, the one that was still in the river. Because everyone knows that this is the main food of the northern peoples. The Ado brothers collected many flat stones, tied them to the head of each fish, and under this weight the river inhabitants sank deep to the bottom. And the most important thing was ahead: the sons of the dragon had to kill two suns in order to save the earth from extinction. The twin brothers took sharp arrows, pulled tight bows and hit the first sun. Defeated, it rolled away into the underworld. The second one was more difficult. The sun deftly dodged arrows, hiding behind high mountains. For several days the brave brothers fought with him, exhausted themselves, but they won! Pierced by a well-aimed arrow, it also fell into the dark depths of the underworld, and the long-awaited coolness immediately descended on the ground. People came out of their dugouts, sang the brave sons of the dragon Kailash, bowed. Since then, the twin brothers also became gods, and they were called nothing but Ado-seveni.

## The tale of the poor shaman Mo

Many years ago, in a God-forsaken village, lived the shaman Mo. In the past Mo was a famous shaman who could contact spirits, treat diseases. But, in one fateful case, Mo lost everything that was so dear to him. It happened like this: Mo had an old friend who was also a shaman, his name was Khurba. Khurba once held a grudge against Mo and decided to use the spirits to put a curse on Mo so that it would be eternal, even after his death. At first, Mo did not even notice the trouble that was inevitable. A week later, the eldest daughter fell ill, she was 7 years old. The youngest was not even 5 years old. Mo tried to cure his daughter with the help of perfume, but it did not work. A month passed, the eldest daughter still could not drink and eat. Mo tried to cure his daughter with the help of perfume for 3 weeks, but it did not work. The younger one was getting worse, too. Moe and his wife began to have constant quarrels. A week later, grief occurred, the eldest daughter was lying quietly on the bed, when suddenly Mo's enemies broke into their shelter and kidnapped her daughter. Mo came home and saw neither his daughter nor his wife. Mo did not know where they were, but his heart told me the way to my beloved wife and daughter. Mo went in search of his family and decided to go to his best friend, with whom they had been friends for many years, the last piece of bread they shared. When he went to his friend's house, he saw a terrible picture, his daughter and wife were lying on the floor. Mo saw this, could not stand it and killed his friend. Over time, Mo calmed down, and began to travel through the forests of the taiga. Since then, a shaman named Mo has been wandering through the forests of the taiga, and the inhabitants of that village do not know where a shaman named Mo is now wandering.

## The legend of the Mayane

Once upon a time two girls lived in a poor family. One of them was adopted, named Mayane. Her stepmother did not like her and forced her to do the dirtiest and hardest work, beat her and starved her.

One winter stepmother sent Mayanafishingto an ice holeontneriver. The girl, poorly dressed, cold and hungry, frightened, made her way through the forest to the ice hole for a long time. She tore her old clothes with branches, tears of despair froze on her cheeks...

When Mayane got to the river and looked into the cold water of the ice hole where the ice was transparent like a mirror. She saw the moon reflected in the water. It seemed to warm her with its warmth with a yellow light.

The girl wanted to share her misfortune with moon, to tell about her hard life. She stood for a long time at the ice hole and talked about the evil stepmother, hunger, beatings, poverty...

Moon smiled at her with care and said: «Dear girl, I understand you, but I can't do anything! », and the girl kept crying... And she decided to say to the moon: «Take me to your place, please! I can't live like this anymore...»

The moon came out of the river, take the girl and rose into the sky...

No one else saw Mayane anymore...

#### «Naimuki Lover's Stone»

There once was a young man named Naimuka.

He liked a beautiful girl named Elly. Naimuka decided to take her as his wife but Elly did not want to marry him. She said: "Fulfill my condition - get the most beautiful malachite stone from the bottom of the river, for my wedding box and I will marry you".

Naimuka did not hesitate to go to the river, which, according to the stories of the ancient inhabitants, was home to a water monster with four flippers and a huge tail that could kill a man.

Naimuka dived into the cold waters of the river in search of the cherished stone and their color malachiteHashed green in front of his eyes.

Naimukahot paying attention to approach of the water monsterrushed to the stone. His love gave him strength and courage, but the monster was stronger and killed brave young man during the fight.

After some time, a stone pillar that glistened green in the sunlight appeared at the site of the young man's death. People named the pillar «Naimuki Stone» after the young man in love.

#### «How Hadau became a shaman»

It was a long time ago. Where the Amur River flows and the endless taiga stretches, there once lived a hunter Hadau. He lived freely and richly. I fished, dried yukola, hunted, harvested meat, salted caviar. He was lucky and never forgot to bow to the forest and water spirits.

One day he dressed up for hunting, appeased the spirit of Julin, shouted the faithful dog and went into the forest. But the hunt didn't go well today. Suddenly a hare jumped out from under the ravine. The dog barked and rushed to catch up with the prey. The hunter followed, but he did not see either a hare or a dog. Hadau wandered for a long time until he discovered that he was lost. I sat down to rest by a huge tree, raised my head and gasped: the tree grew to the sky, powerful roots cut into the ground, branches were covered with bells, and instead of leaves there were copper mirrors. The branches are dense, and in the center of each there is an inflorescence and seeds inside.

He stretched out his hand and tasted the seeds. In a second, everything changed: a strong wind rose, thunder rumbled, bells rang. A hare jumped out of the forest and began to cut circles around the tree. The hare screamed wildly, but could

not approach the hunter. Hadau shot and killed a hare. In a minute, a shaman's wand, a mallet, a tambourine and a wooden figure of Ayami fell at his feet from above. The hunter woke up and realized that it was a heavenly shamanic tree. Whoever tries its seeds will have shamanic power. Hadau realized that he hears and understands the voices of birds and animals. Spirits flew to him from four sides: an owl, an eagle, a kite and a raven. The hunter collected everything that fell from the tree in a bag, returned home and became the first shaman among people.





## The happiness of a poor young man.

The poor young man did not live alone. He liked to go hunting and kill various animals.

And his name washis name was Kai. One day at noon, when he was resting, five Mergens rode up to his house on horseback. Kaya really wanted to find out as soon as possible why these mergens had come to him. And the young man offered to have a bite to eat from the long road to our region. As soon as they had eaten, the young man asked:

- You probably didn't come to me without business, how can I help you? The Mergens replied:
- No, we did not come to you, but we are going to the owner of the village of Bundyk. He chooses a husbandfor the only beloved daughter. His daughter, according to her mind, chooses her husband. We live far away, we traveled here for more than ten days. And so, when they saw your house, they decidedrelax. You are a young guy, try your luck and luck.
  - Let's go togetherwith us!

The guests left the next day. And Kai promised to soon come to the owner of the village Bundyk. Ten days later, this young man set off on his journey. He walked lightly. I did not stop anywhere and by noon reached the village of Bundyk.

Approaching this village, he noticed that it was somehow empty. And behind the village was a lot of people: all the people were looking up.

"Why are all the people looking up?" the young man asked himself, muttering to himself under the nose.

The young man approached the crowd, raised his head and saw a huge barn, at the very top Ayara was sitting. There was a box in front of her. The girl opened the box and took out his hat. She took her hat in her hands and shouted:

- I sewed this hat for three years from the skins of the best sables and other well-known animals. I will throw this hat, to whom it falls, he will become my husband!

The girl threw her hat down into the crowd. The hat began to spin over people's heads.

Everyone rushed to catch her, but they just pushed her away. And then the hat began to circle over the poor young man and landed on Kaya's head. Everyone turned to the young man. And someone from the crowd shouted:

-Who is this lucky man who got the beautiful Ayara, the daughter of Bunduk, the owner villages?

And people saw a young man who was not neatly dressed, who was not like everyone else.

He was blond boy, tall. The owner of the village of Bunduk approached the young man and said: "Since my daughter chose you, you probably deserve it. The main thing is that Ayare it was nice and cozy. Soon the two lovers got married. They lived without complaining, together went hunting and killed animals. There were many skins and Ayara while Kai was on hunting began to sew new clothes. A couple of weeks later, Ayara sewed for herself and her husband clothes. When Kai saw the new clothes, he rushed to Ayara in an embrace, because no one before that, he didn't sew anything for him. Ayara was in tears because he sincerely hugged her only the father, whom she trusted all her life. And then Ayara says:

- Kai my love. I have a request.
- And what is it? answered her husband.
- Promise me that we will live together and die on the same day and only from old age.

Kai calmly looked at Ayara because he was ready to be at least an eternity next to her. And then he said:

- I promise you Ayara that we will always be together.

And after these words, they lived together. Soon they had three children. And only 70 years later, these beautiful newlyweds died on the same day, and they were buried in that village of Bunduk.

And the children grew up during this time, two sons and one daughter, they lived in Bunduk.

The sons were the best hunters in the village, and the daughter sewed amazing outfits. For the settlement. So three children lived without parents, but often the breeze flying past the settlement proclaimed the voices of the parents. And the guys didn't feel lonely. And the breeze brought advice from parents who helped in the future time for the guys. And Ayara and Kai looked from heaven at the children, and were even proud of them if they didn't succeed.

This is how this story ended about a poor young man who married himself beautiful daughter of the ruler.

#### «Ge Undisu!»

Once there lived a people in a remote taiga. He lived and lived. No one knows how many winters, how many years they lived like this. The people were completely inconspicuous. In one family, Sura's husband was the main one, Saya's wife was a quiet and calm hostess, all residents turned to her for advice. There were two Neku in their family, one older-Sunke, the other younger-Unikte. But evil spirits set out to rule over the world. And both sons gathered on the road to gain wisdom and resist evil. they fussed, began to prepare spears, began to sharpen knives, make arrows. Sureh properly gathered them for the road, and they left him an arrow each - If its tip rustes, then your sons have lost their way. If the arrow survives, then they are on the right path. If he falls, it means that someone died as a warrior—mergen, defending the ancestral land! And if it holds, the arrow will stand — soon the sons will return with victory! So they went to the dense taiga, they walked for a long time, the days were replaced by nights. We came across some kind of dwelling, we were very happy, since we had not met anyone alive for a long time. We decided to stop for the night. As soon as they lay down, they immediately fell asleep. Unikte woke up from a wild noise, woke Sunke and they hid. Khudguli, half human, half bear, entered the dwelling. I asked what they came with and listened to their story. He said that the brothers needed to find Omia-this is a shaman, he exorcises evil spirits and can help them.

The shaman's assistant is an eagle-Hussite, he cannot be killed, because he gave breath, life. He created the firmament of the earth. Khudguli told the brothers to orient themselves by the stars, as soon as they see three stars - this is the combination of the eagle ". Ilan Khosikta", so they are on the right track. If you meet a Gaki raven on the way, in no case can you imitate him, neither the cry nor the gait, this is a very bad bird, it brings misfortune, it will cause a frost, and you will disappear in the taiga.

The brothers went to the dense taiga, it is not known how long they were walking, when suddenly Kori, an evil spirit, a bird with an iron beak attacked them. They fought back with difficulty, whether their strength would be running out, as they finally saw IlanKhosiktu in the starry sky. There was no doubt - they were on the right track! Whether they walked for a long time or not, but suddenly in the dark they came across a high mountain. It looked like a large plague, from the top of which thick black smoke was whistling out. The shaman Omia lived here. He asked the travelers what they had come with, and after listening, he said that he would help drive away evil spirits that prevent their people from living peacefully. He took off the Omia decoy from his belt and started playing. The decoy sang softly, tenderly. The voices of birds and animals sounded in his magical melody, the waves of Mangbo splashed-Amur then took Omia out of the belt of Mergenbunika decoy and played ancient songs of the earth on it. When he lifted the bunika-decoy up, evil spirits descended from the black sky with a sad cry to the ground. And at the same moment, the huge stone door of the Khuren Mountain opened and swallowed up the evil spirits. How happy the brothers Onikte and Sunke were! They thanked Omia and set off on their way back to their village. When they returned home, they began to live well.

#### «Three sisters»

One day three sisters decided to go to the river. The eldest was called Nasulte, the middle one was Unikte, and the youngest was Singakte. The girls walked and chatted about everything they could, and got to the forest.

- and here's the forest,-said the middle one-and now let's go back?
- And let's take a walk in the woods! the younger one suggested After all, we have never been there and have only heard stories about it from adults.
- Our parents forbade us to go to the forest and to the other side of the river! If they find out about this, then they won't let us walk along the river alone for a long time.-said Unikte.
  - They won't know about it if we don't tell them. the younger one objected.
- I think that going to the forest is a good idea! said the eldest And you, Unikte, are just afraid!
  - I'm not afraid of anything! the average objected.
- Well, then let's go to the forest, and you will prove it to us. -the youngest exclaimed.
- Okay, you talked me into it. –After all, the girl agreed, after which the sisters went to the forest.

Nasulte walked in front, followed by two other sisters. After a while, they went to one of the banks of the river and saw grandpa with a boat there. They wondered what he was doing, and they decided to come up and ask.



- Grandpa, what are you doing? the youngest asked.
- My net broke, all the fish swam out, there was only one small one that I couldn't even get enoughed of he answered her.
- And what will you do now? coming closer to look at the fish, Unikte asked a question.
- I'll probably feed the fish to my dog, and I'll have to seal up the net. Grandpa said.
- Oh, can you please give us this fish! the youngest suddenly exclaimed She's so beautiful! We'll let her in to the river, the dog won't get enough of her anyway!
- well, take it, since you need it so much. The old man answered, laughing a little.
- thankThe sisters moved away from the old man a little and wanted to let the fish go, when suddenly she spoke in a human voice –Wait! Don't let me go here! you very much! – the girls answered in chorus.

The girls looked at her in surprise, after which the eldest said —how is it not to let go? You'll die without water then!

- I'm going to die, but you fill some bucket with water and put me in it!

The younger one took out a small cup from her bag, where the fish fit perfectly and put it there.

- But why can't I let you go here? Unikte asked.
- seagulls are flying here the fish replied and I'm small, they'll eat me quickly! Better take me away, I will be very grateful to you for this and I will not remain in debt!
- Well, all right. Said Singakte we will carry you to our village and let you go there in the river!

They took a bowl with a fish and they carried it to their village. When they got there, they let the fish go, and she said to them:

"You girls come here tomorrow. The gift will be waiting for you under the old oak tree!" – as soon as she finished, she immediately dived under the water and swam away.

All evening they wondered what would be waiting for them there, but in the end they went to bed.

On the morning of the next day, as the fish told them, they came to the old oak tree and began to inspect everything around it.

- Look! Naruto suddenly shouted.

The sisters quickly ran up to her and looked at a lot of expensive jewelry with surprised faces.

- -Wow said the middle one.
- Well, there! And you also didn't want to go to the forest! slightly pushing her in the shoulder, the elder said.

They brought these treasures from the fish home and they lived happily ever after.

## Why does a bear hibernate in winter?

One cheerful morning the bear woke up and sees the squirrel collects nuts and cones and hides it in a mink. The bear thought, and in his thoughts: "Why is she hiding nuts and cones in a mink?", "Why is all this?".

He decided to keep all these thoughts to himself and asked the squirrel:

Bear: Squirrel, why are you hiding nuts and cones in a mink?

Squirrel: how why? Winter is tomorrow and stocks are needed bear. What don't you know? the squirrel asked the bear.

Bear: How is winter? I know winter is coming! - said the bear, starting to scream a little at the squirrel.

Squirrel: That's the bear! - said the squirrel to the bear.

After talking with the squirrel, the bear decided to go for supplies, because everyone has it, but he doesn't. A bear walks and sees a bush with raspberries.

As soon as the bear was about to take in his paw all the raspberries that are on the bush, he opens his eyes like there are no raspberries, the hare has already collected everything and carried it to his mink. The bear walks and walks through the forest and cannot find supplies for the winter. It looked like a bear sat on a stump and began to think: "Why do I go and find supplies for the winter I can't?", "Why is everyone preparing for this winter?".I thought, thought the bear and decided to go to the lair and sleep. The bear came to the den and lay down. It so happened that the bear fell asleep and slept like that until the morning.

Here the bear wakes up, leaves the den and sees it is snowing, the bear looked around and does not see anyone. The bear decided to go to the squirrel, went up to the tree and knocked, no one opened the knock. Then I decided to go to the hare, he came up to the mink knocking, there was no one knocking.

A bear walks and thinks: "Where did everyone go?", "Why doesn't anyone open the doors?", "And in general, what's going on?". With these thoughts, the bear

Went to his lair. The bear approached the lair and remembered the words of the squirrel that winter had begun.

Then the bear decided to go to bed. The bear lay and lay and could not fall asleep, and it so happened that he managed to fall asleep. Here the bear woke up in the spring, but at first he did not understand that he woke up, and when he went out into the street he realized that he had slept all winter. Going out into the street he was met by a squirrel who told him about the winter.

Squirrel: Bear, do you already know that spring has come? the squirrel asked the bear.

Bear: Yes, squirrel, I know that winter has already come! - answered the bear.

Squirrel: How do you know that spring has come? the squirrel asked the bear again.

Bear: It's not difficult to guess that spring has come, because every year is the same thing. - answered the bear.

Squirrel: Well, bear, I'll go to my brothers and sisters. Bye!-said the squirrel to the bear.

Bear - See you soon, squirrel! - answered the bear.

A bear walks and sees a stump, a bear sits on it and concludes that in winter it always needs to go to sleep on an empty stomach.



#### Moments in the life of a kitten

Once upon a time kitten, who lived in a good and comfortable family for living together, took offense at the owners. The reason for the offense was a stolen sausage from a plate on the table. The kitten thought that he had equal rights with the others and decided to take a sausage. And he didn't even think about stealing it, but just wanted to keep it for himself. Have taught the owners a little. Missing from home for a few hours. When he went out into the yard, he decided to see how things were with other living beings, with their rights.



The kitten went out into the yard, and the wind immediately suddenly raised his not very thick fur. The kitten looked like a pathetic creature. A small dog came out to meet the kitten, which was being walked on a leash by the owners. The kitten asked the dog what she was wearing around her neck. To which the dog replied that it was a collar, without which she was not taken for a walk. And he imagined whether such a collar would be put on his thin neck, and shuddered with horror. "And it doesn't depress you?" the kitten asked the dog. "I'm already used to it!" the dog replied.

And then the kitten sat down and began to think that there are different rights, for example, someone can freely take a sausage, someone is forbidden to do it. After sitting and thinking for two more hours on the street, the kitten realized that it was time to go home. When they

came home, the owners were very happy that the kitten had

returned!



## Girl on the Moon

There were two sisters, one day one of the sisters dies, and her daughter stays with the second sister. The girl's life was no longer as fun as with her mother. She became a slave to her stepmother, since she was not native, but she loved her native, and fulfilled her every whim.

The girl worked, washed the floors, cooked, dusted, went for water and so on. And in return, she received crumbs from the table, beatings from her stepmother, for incorrectly done work.

One day the water just ran out, the stepmother, without waiting for the morning, picked up the already sleeping girl and kicked her half-naked out into the street. And it was winter, and that evening it was cold for a naked child. The stepmother put the girl out, gave her a yoke and buckets, and sent her for water.

The girl was crying, but she kept walking, because she knew what she would get from her stepmother. She reached the hole, sees the moon and asks: "Moon, what are you doing in the hole?".

The moon answers her:

And then the girl burst into tears even more:

"And as soon as I get water, my stepmother will beat me, and I don't want that."

The girl complained about her difficult life, the moon answers her: "I understand you, but what can I do?".

The girl gives out: "Take me to your heaven, please." I thought, the moon thought, I was sad about the girl and decided: "Okay, I'll take you to my place."

The moon came out of the hole, put the girl on herself and rose to the sky. Since then, if you take a good look at the moon, you can see a drawing of a girl with buckets and a rocker.

## How the frog and the stork became enemies.

One story tell that many centuries ago, a stork named Mudur and a frog

Croak were friends. The stork often flew to the frog in the swamp at night. They were having fun, catching mosquitoes and the Croak was riding his friend.

But something happened that made them blood enemies.

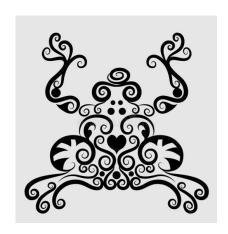
Once upon a time the heroes were having fun, but his other friends flew to the stork. When they saw the frog, they wanted to eat it. She asked a stork friend to protect her, but he silently looked at her and was unusually indifferent and cold.



Her relatives have been waiting for a long time to return to their native swamp, but they did not wait.

It happened late at night. Storks caught a Croak.

Since then, every night frogs try to find their sister. Every frog is calling her. And that's why we hear croaking every night.



## Tale of tiger

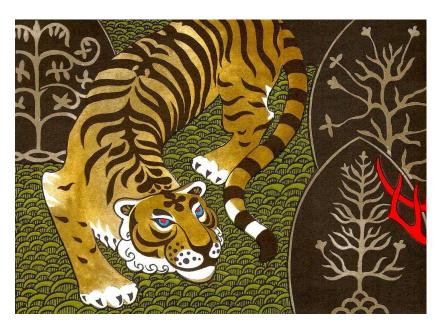
There was one person. He walked all his life in the taiga. One evening he came to his booth and went to bed. At night he dreams that one person says to him: "Save us, please, we can't kill a boar in any way. This boar has killed many of our people; it worries us all the time."

Here is the dream he had. Then he got up early in the morning, got dressed, left the booth and went aside. I saw tiger tracks there. He stopped there and thinks: "It can be seen that today I dreamed about this."

Thought so, took his spear and followed the trail of the tiger. He walked for a long time. I reached one mountain. The mountain was very high. At the foot of the mountain I saw 10 dead tigers. Then he looked up at the mountain. There was a boar on the mountain. When he saw a wild boar, he realized that this wild boar was killing the tigers.

The boar, seeing the Man, rushed at him. In an unequal battle, Man defeated a wild tiger. At this time, the Amur tiger-owner appeared from the taiga. The man and the tiger shared the meat of the boar.

It is said that the Man after this duel became so strong that he was no longer afraid of anything.



## The tale of two magpie sisters.

Once upon a time there were two sisters and a brother. The sisters constantly quarreled over who was prettier, who was older and over other little things. And my brother had to separate them all the time.

The sisters quarreled very often, over every little thing and even at dinner.

One morning their brother went to town and the sisters were left alone.

Suddenly one of them starts bragging:

- I have the most beautiful clothes!
- No, I haven't!
- I have the most beautiful face!
- No, I haven't!
- I have the most beautiful boots!
- No, I haven't!
- I have the most beautiful hair!
- No, I haven't!

And so the sisters argued among themselves until the brother returned from the city. They even forgot about lunch.

A brother comes in the evening and sees that the sisters are quarreling. He let's separate them. At the same time, they cursed and shouted loudly until they turned into forty. Since then, there has been an expression: "They quarrel like magpies."

## The legend of the brave archer.

Many years ago, there was a taiga on the site of the city, where the Nanai people lived. They had a legend about a brave archer, but they didn't know if it was real.

The Nanai tribe established a camp near the mountain, and there was a cave on the mountain – the tiger's house. But soon, at night, the tiger began to attack the

camp and kill one Nanai resident of the camp every night. The Nanai people found out that it was a tiger by its tracks left by him after the night.

A few days later, a stranger came to them, who later turned out to be the same brave archers. Residents told him that every night a tiger attacks the camp and takes someone's life. And his lair is a cave with a ledge on the mountain.

The archer did not lose his head, but went to guard the tiger. I had to wait a long time. The tiger came out to look around, and the archer took aim, but missed, as the tiger turned his head and saw the archer.

The tiger wanted to rush at him, but the archer beat him to it and pressed the tiger to the stone, aiming at the head.

He killed the tiger with his well-aimed bow shot, and the arrow hit the tiger in the head. Then the archer took the carcass of the tiger he had killed and went down the mountain. The inhabitants of the camp began to thank him for saving them from the tiger. The archer stayed overnight in the camp and the next day went on the road to look for someone who needed his help.

## The fairytale of the wizard Hare.

Not far from the Nanai village, a miracle happened in the taiga.

Once in this taiga, a hunter caught a hare that could fulfill wishes. How lucky he was. Having caught this hare, here all you wanted to shoot him, but he heard this hare speak: «Don't kill me, hunter.»- said the hare. The hunter stood and did not understand anything at all. Such an who has never seen. At first he thought he was imagining things.

And hed excided to shoot a hare anyway. But then, as soon as he took aim, he heard again: «Don't kill me, I'll fulfill your three wishes.»

Then the hunter was confused and asked again: «Hare, is that what you're saying?» In response, he heard: «Yes, I am. But I'm not just a hare, I can grant wishes, let me live longer.» The hunter decided not to kill the hare and agreed.

«Listen, hunter, what will be your first wish?» the hare asked.

The hunter thought about what he needed and said firmly: «I want to get lucky in hunting!» The hare fulfilled his wish. The hunter, in truth, has always been lucky In hunting. He never returned home without loot. A few days later they met again. The hare asks: «Well, what will be your second wish?» The hunter thought again and said: «I want an economic wife.»

Well, theharedidnoteventhink, immediatelyfulfilledhiswishaspromised.

Thehuntercomeshome, andtherehiswifeiswaitingforhim.

Hewasdelightedandexclaimed: «Great! I'lltelleveryoneaboutthishare!»

Assoonashesaidthis, a magicbunnywasalreadynearby.

Nooneshouldknowaboutme. Don'ttellanyone, and I willfulfillyourfourthwish.»

Well, thehunterhasnothingtodo, heagreed.

Well, mythirdwishwillbe hare, dog.» saidthehunter. a Thehareimmediatelyfulfilledhiswishand a dogstoodrightinfrontofhimin fewseconds. Immediatelyhedecidedtomake a fourthwishandsaid: «Well, hare, myfourthwishwillbemoney, I wanttoberich!»Theharefulfilledallthepromisedwishes. Hethoughttosaygoodbyetothehunter, butitwasnotthere. Thehuntersaid, «Comeon, wantyoutofulfillallmydesiresforme.» fulfillmyfifthwish. I hare, Thehareofcourserefusedthehunterthis. Butthehunterdidnotwanttolagbehind, hefollowedthehareallthetimeandeventhreatenedtoshoothim.

Buthejustdecidedtoteachthehunter a lessonsothathewouldknowthathecouldnotbebotheredlikethatandcanceledeverything hehaddone.

So the hunter was left without a wife, without a dog, and he was still unlucky in hunting. But he knows that it's not worth imposing on anyone.

## The Legend of the Three Suns

Only recently there were people, animals. All were young. The grass is green, fresh. And the sun was there. Everyone was happy. Suddenly, two more suns appeared. Everything has melted: the stones, like dough, have become, the water in the river is boiling. The fish was cooked at the top, and some was buried in the mud. That's why the fish still lives in the depths of the river or the sea. The birds were looking for a dark place. The people who managed to take refuge in the cave. Others were mercilessly burned by the sun. Then there was Hado, the creator of everything.

He observes — it's bad. At night, the suns went to doze over the sea. Hado took a bow, hid behind a hill, waiting for the suns to appear in the morning. The first thing appeared — Hado fired, hit. And I got into the second one. The last sun left so — "let it shine!".The Dachitook me to the elevated layered bank of the river. And I took the dog with me. Closer to the bottom layer was black. The mongrel sniffed and began to gnaw the earth out of him. "You see," Dachi said.— It was the earth that burned when there were three suns. Dogs chew it, are treated.

## The tale world creating.

Once, a long time ago, there was a camp on the Amur River bank. This village was called Ekon. It was a big village, many Nanais lived in it. Well they lived amicably and satisfying. In the river: there were a lot of fish, crayfish, in the taiga: berries, mushrooms, animals. Men hunted and fished, and women cooked, sewed clothes. Once people angered the god of Fighting Endurni, they ravaged the eagle's nest, 3 suns appeared in the sky. The taiga was burning, dead fish were floating on the Amur, people had nothing to eat, they were dying of hunger. In vain the shaman asked God for mercy.

Somehow the boy Chon and the girl Dacha decided to go to the Owner of the sea for help. They walked for a long time, it began to get dark, they saw a cave and decided to spend the night in it. They ate an epen-a cake made of dried cherry and went to bed. And a woman came to them in a cave and said: "Save my children from hunger and I will help you."They came out of the cave in the morning, and the puppies are lying at the threshold. they shared a cake with them, put them in their bosom and went on. As they walked, they looked, the roe deer was still warm. They fed the puppies, ate their own meat and went to bed. At night, the same woman came to the Cottage again, she thanked the children for the puppies and said that she would be their faithful assistant. In the morning they saw a wolf next to the puppies. Dachi realized that it was their mother. They went together. The she-wolf ran away for food and brought either a hare or a roe deer, but the puppies did not grow up, but by the hour. At last they came to the river where there was a fish. Chon and Dachi caught fish, ate themselves and fed their friends. They walked for a long time for a month, two, or maybe more. It was raining, they were replaced by heat. They slept warming each other, after a while they heard cheerful voices, laughter and splashing of water.

The children hid in the reeds and saw that 3 girls were playing on the shore. Suddenly a bear came ashore. Two girls got into the boat and sailed, and 1 hesitated and the bear grabbed her Chon and the Dachas screamed, and the wolves attacked the bear and drove him away when the girl woke up, she said that the Owner of the Sea was her father, and then he himself came out of the sea. He found out what their trouble was and immediately made it so that shoals of fish and seals entered the Amur. Chon, Dachi and their friends returned to their camp. Their relatives were very happy.



# Раздел III



Отзывы детей

С первого июня в нашей школе проходила филологическая школа. Она длилась 14 дней. Во время работы филологической школы мы разбирали нанайский фольклор и создавали свои собственные произведения.

В работе филологической школы были запланированы разные мероприятия, как в школе так и вне нее.

Неоднократно мы ездили в городскую библиотеку им. Н. Островского для изучения культуры и обычаев народов Дальнего Востока. Мы узнали много нового о самобытности народов ДВ и смогли этот материал представить в своих творческих работах.



В июне месяце в МОУ СОШ № 23 начала свою работу филологическая школа. На занятиях нам рассказывали о жизни и быте малочисленных народностей Амура. Изучали и читали нанайские сказки «Айога», «Кто самый сильный», «Медведь-шатун». На основе этих произведений мы должны были составить свою собственную сказку. В помощь нам были предложены художественные репродукции учащихся МОУ СОШ №23 на тему «Легенды народов Приамурья». Опираясь на сюжет данных иллюстраций, мы составляли легенды, сказки и притчи о жизни нанайского народа. Что бы почувствовать колорит самобытности этой культуры для нас были организованны лекции в библиотеке им. Н. Островского. Здесь нам очень интересно и познавательно представили культуру нанайцев, предметы их повседневного обихода: одежду, посуду, украшения.

А ещё мне очень понравилось выступать в роли писателя. Составленные нами сказки мы переводили на английский язык, тем самым отрабатывая грамматические и лексические навыки.



...Для того, что бы углубиться в мир народов Приамурья, в работе филологической школы была организована встреча с дальневосточным писателем-художником А.И. Потехиным (который не смог присутствовать по причине болезни), но Наталья Ивановна и Наталья Даниловна сумели донести до нас его чудесные произведения, которые сопровождались удивительными строчками о природе Дальнего Востока. Это было очень интересно и познавательно. Мне понравились занятия в филологической школе. Теперь я тоже пробую себя в творчестве...



По традиции в нашей школе летом проходят занятия в филологической школе. За этот промежуток времени мы проделали большую работу в изучении легенд и сказок народов Приамурья. Много узнали про нанайцев, их культуру, их быт. Результатом нашей работы было создание собственной сказки по нанайским мотивам, и перевести их на английский язык. Кроме ежедневных занятий, нам организовывали выходы в библиотеку им. Н. островского, встречу с писателем А.И. Потехиным для того, что бы глубже понять культуру малых народов.

Был один день дистанционного обучения. Мы должны были самостоятельно отредактировать все проверенные работы в ворде в соответствии с указаниями. Это было нелегко, но мы справились, потратив на это больше времени чем планировалось. Спасибо нашим учителям Елене Борисовне и Никите Александровичу за помощь в составлении и переводе работ.

